

SINCE 1908

Solis

THERMO KETTLE

Typ / Type / Tipo 586

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

User Manual

Gebruiksaanwijzing



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie vor Gebrauch Ihres Solis Thermo Kettle diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, damit Sie Ihr Gerät kennenlernen und sicher bedienen können. Wir empfehlen, diese Anleitung sorgfältig aufzubewahren und gegebenenfalls bei Weitergabe des Gerätes auch dem neuen Besitzer auszuhändigen.

Bei der Verwendung von elektrischen Geräten sind zu Ihrer eigenen Sicherheit folgende Vorsichts-Massnahmen zu beachten:

1. Um einen Stromschlag zu vermeiden, dürfen weder die Gerätebasis noch das Stromkabel und der Netzstecker mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommen. In das Gehäuse könnte Wasser eindringen und das Gerät beschädigen! Sollten die Gerätebasis bzw. das Netzkabel oder der Netzstecker mit Flüssigkeit in Kontakt kommen, ziehen Sie mit trockenen Gummihandschuhen sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Auch der Krug selbst darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden und muss aussen und am Boden immer komplett trocken sein, bevor er auf die Gerätebasis gestellt wird.
3. Gerät nie mit nassen oder feuchten Händen oder Füßen bedienen bzw. den Netzstecker ziehen.
4. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit Ihrer Netzspannung übereinstimmt.
5. Das Gerät muss während des Gebrauchs auf einem festen, stabilen, sauberen und trockenen Untergrund, wie ein Tisch oder eine Arbeitsfläche, stehen. Den Wasserkocher nie in Nähe einer Tischkante benutzen und darauf achten, dass er sich ausser Reichweite von Kindern und Haustieren befindet, damit das Gerät nicht heruntergezogen werden kann und beschädigt wird, bzw. das austretende, kochend-heisse Wasser Verbrühungen verursachen kann.
6. Lassen Sie das Netzkabel nicht über Tischkanten hängen, damit es nicht heruntergezogen werden kann. Achten Sie darauf, dass es nicht mit heissen Oberflächen wie z.B. einer Herdplatte oder einem Heizkörper bzw. mit dem Gerät selbst in Kontakt kommt. Kabel immer komplett entrollen, bevor Sie den Netzstecker einstecken.
7. Gerät von heissem Gas, heissen Öfen oder anderen wärmeabgebenden Geräten oder Wärmequellen fernhalten. Gerät nie auf einer nassen oder heissen Oberfläche benutzen. Gerät nicht in der Nähe von Feuchtigkeit, Hitze und offenen Flammen platzieren. Gerät von beweglichen Teilen oder Geräten fernhalten.
8. Gerät nie am Netzkabel tragen oder ziehen und nichts auf das Netzkabel stellen.

9. Wir empfehlen, mit diesem Gerät kein Verlängerungskabel zu benutzen. Gerät nicht direkt unter eine Steckdose stellen.
10. Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn das Gerät ausser Betrieb oder unbeaufsichtigt ist, oder wenn es gereinigt werden soll. Wir empfehlen den Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters (FI-Sicherheitsschalter), um einen zusätzlichen Schutz bei der Verwendung von elektrischen Geräten zu gewährleisten. Es ist ratsam, einen Sicherheitsschalter mit einem Nennfehlerbetriebsstrom von maximal 30 mA zu verwenden. Fachmännischen Rat erhalten Sie bei Ihrem Elektriker.
11. Nehmen Sie keine Änderungen am Gerät, Kabel, Stecker oder am Zubehör vor.
12. Wasserkocher während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt lassen! Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Verletzungsgefahr!
13. Greifen Sie niemals nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie immer erst den Netzstecker, bevor Sie es aus dem Wasser nehmen. Nehmen Sie es nicht wieder in Betrieb, bevor Sie es bei Solis oder einer von Solis autorisierten Servicestelle auf seine Funktionsfähigkeit und Sicherheit haben überprüfen lassen.
14. Gerät niemals so platzieren, dass es ins Wasser fallen könnte (z.B. neben Spülbecken).
15. Gerät so platzieren, dass es keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
16. Niemals scharfe oder spitze Gegenstände und Werkzeug in die Geräteöffnungen stecken. Das Gerät könnte beschädigt werden bzw. Gefahr von Stromschlag!
17. Gerät nicht schütteln oder umplatzieren während es in Gebrauch ist.
18. Benutzen Sie den Solis Wasserkocher nur zum Erhitzen von Wasser. Er ist nicht geeignet, um darin Kaffee, Tee oder Kakao o.ä. zu kochen.
19. Das Gerät nur einschalten, wenn sich genügend Wasser im Krug befindet, sonst könnte das Gerät beschädigt werden.
20. Sollte sich zu wenig Wasser im Krug befinden, oder das Wasser verdampft sein und der Überhitzungsschutz ausgelöst worden sein, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät 15 Minuten abkühlen, bevor Sie wieder kaltes Wasser in den Krug füllen.
21. Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben verwenden. Gerät nie mit leerem Krug einschalten. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Verletzungen führen. In den Krug immer nur kaltes Wasser füllen und die MAX-Markierung innen im Krug nie überschreiten.
22. Nur mitgeliefertes oder von Solis empfohlenes Zubehör benutzen, falsches Zubehör kann zur Beschädigung des Geräts führen.

23. Das Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet. Nicht in Fahrzeugen oder auf Booten verwenden.
24. Das Gerät ist nicht zum Gebrauch im Freien konzipiert.
25. Prüfen Sie Ihren Wasserkocher vor jedem Gebrauch.
26. Um einen Stromschlag zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Kabel oder Netzstecker beschädigt sind oder das Gerät anderweitige Störungen aufweist, heruntergefallen oder sonstwie beschädigt ist. Führen Sie Reparaturen niemals selbst durch sondern geben Sie das Gerät bei Solis oder bei einer von Solis autorisierten Servicestelle ab, um es überprüfen, reparieren oder mechanisch und elektrisch instand setzen zu lassen.
27. Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unwissende und unerfahrene Personen, auch Kinder, dürfen den Wasserkocher nicht benutzen, ausser sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder von dieser genau instruiert, wie das Gerät zu benutzen ist. Ausserdem müssen sie genau verstanden haben, welche Gefahren vom Gerät ausgehen können und wie es in einer sicheren Art und Weise verwendet werden kann. Reinigung und Unterhalt des Gerätes dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung vorgenommen werden. Das Gerät darf auf keinen Fall von Kindern unter 8 Jahren benutzt oder gereinigt werden.
28. Das Gerät und Netzkabel immer ausser Reichweite von Kindern aufbewahren.
29. Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen, ausser sie werden von einer erwachsenen, für deren Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt.
30. Kinder dürfen nicht mit dem Wasserkocher spielen. Verpackungsmaterial inkl. Plastikbeutel von Kindern fernhalten. Erstickungsgefahr!
31. Das Gerät während des Gebrauchs von Kindern fernhalten – das Wasser im Krug ist heiss! Da auch der Krug selbst warm wird, sollten Sie ihn zum Hochheben nur am Griff berühren.
32. Vermeiden Sie Kontakt mit dem heissen Dampf, der aus dem Ausgiesser entweichen kann, wenn das Wasser zum Kochen gebracht wurde und Sie die Taste zum Lösen der Ausguss-Sperre gedrückt haben. Heisses Wasser immer vorsichtig und langsam aus dem Ausgiesser giessen, damit das heisse Wasser nicht spritzt und jemanden verbrüht.
33. Der Deckel kann nach dem Abschalten des Geräts vorsichtig abgenommen werden (dazu die beiden Deckelverriegelungen nach innen drücken). Wir empfehlen aus Sicherheitsgründen, heisses Wasser immer über den Ausgiesser auszuschenken, wofür die Taste zum Lösen der Ausguss-Sperre betätigt werden muss und nicht den Deckel abzuheben. Zu Ihrer eigenen Sicherheit kann der Deckel nur dann abgenommen werden, wenn beide Deckelverriegelungen gleichzeitig nach innen gedrückt werden.

34. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den mit heissem Wasser gefüllten Krug hochheben oder tragen.
35. Gerät nie mit einer Zeitschaltuhr oder Fernbedienung in Betrieb nehmen.
36. Verwenden Sie mit diesem Gerät ausschliesslich den mitgelieferten Krug mit Deckel und benutzen Sie den Krug auch nicht mit einem anderen Gerät. Falsches Zubehör kann zu Stromschlag, Brand- oder Personenschäden führen sowie das Gerät selbst beschädigen!
37. Bevor Sie das Gerät verstellen oder reinigen, schalten Sie es immer mit der EIN/AUS-Taste aus. Dann ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und warten Sie, bis das Gerät komplett abgekühlt ist. Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, ziehen Sie bitte ebenfalls den Netzstecker.
38. Wenn der Krug noch nicht komplett abgekühlt ist und Sie kaltes Wasser nachfüllen wollen, sollten Sie den Deckel äusserst vorsichtig entriegeln und abnehmen.
39. Der Deckel muss während des Betriebs immer geschlossen und eingerastet sein.
40. Nach jeder Benutzung immer den Netzstecker ziehen, nur dann ist das Gerät endgültig ausgeschaltet.
41. Halten Sie das Gerät sauber. Vor der Reinigung und Aufbewahrung immer erst Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen. Beachten Sie dazu die Hinweise in der Rubrik „Reinigung und Pflege“ auf S. 13 dieser Anleitung.
42. Vor der ersten Inbetriebnahme, alle Verpackungsmaterialien und Aufkleber bzw. Etiketten entfernen, den Krug innen spülen und den Deckel reinigen. Beachten Sie dazu die Rubrik „Vor der ersten Inbetriebnahme“ auf S. 8 dieser Anleitung.

▲ GERÄTEBESCHREIBUNG



- 1 Deckelverriegelung
- 2 Taste zum Lösen der Ausguss-Sperre
- 3 thermoisolierter Griff
- 4 Taste um die Temperatur zu erhöhen (►)*
- 5 Temperaturleiste mit Kontrolllichtern
- 6 EIN/AUS-Taste (⏻)*
- 7 Taste um die Temperatur zu senken (◀)*
- 8 Gerätebasis
- 9 isolierter Wasserkrug
- 10 Ausgiesser
- 11 Krugdeckel

* die Tasten sind berührungsempfindliche Sensortasten

im Kruginneren: MAX-Markierung



▲ **VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME: KRUG SPÜLEN**

Vor der ersten Inbetriebnahme muss der Krug gespült werden. Gehen Sie dabei wie folgt vor:

- Nehmen Sie den Deckel vom Krug, indem Sie die beiden Deckelverriegelungen nach innen drücken und gleichzeitig den Deckel hochheben.
- Spülen Sie den Deckel unter fließendem Wasser mit einem weichen Tuch und trocknen Sie ihn.
- Füllen Sie den Krug mit kaltem Leitungswasser bis zur MAX-Markierung im Inneren des Kruges.

Achtung: Die MAX-Markierung im Krug darf niemals überschritten werden! Die maximale Füllmenge beträgt 1,5 Liter.

- Stellen Sie den gefüllten Krug auf die Gerätebasis und schliessen Sie den Deckel, so dass er einrastet.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine passende Steckdose.
- Berühren Sie erst die EIN/AUS-Taste und dann die ► Taste so oft, bis der blaue Punkt bei 100 aufleuchtet.
- Warten Sie, bis das Wasser zum Kochen kommt. Das Ende des Kochvorgangs wird durch ein akustisches Signal und durch Erlöschen aller Kontrolllichter (außer dem der gewählten Temperatur) angezeigt. Dann giessen Sie das Wasser vorsichtig aus dem Ausgiesser. Dazu drücken Sie die Taste zum Lösen der Ausguss-Sperre.
- Wiederholen Sie den Vorgang noch zweimal.
- Nun ist Ihr Gerät betriebsbereit.

▲ INBETRIEBNAHME

1. Stellen Sie die Gerätebasis auf eine trockene, ebene Arbeitsfläche ausser Reichweite von Kindern. Auch das Netzkabel so platzieren, dass das Gerät nicht damit heruntergezogen werden kann.
2. Nehmen Sie den Krug, drücken Sie die beiden Deckelverriegelungen nach innen und heben Sie gleichzeitig den Deckel ab.
3. Füllen Sie kaltes Leitungswasser in den Krug (MAX-Markierung im Krug beachten, max. 1,5 Liter), dann setzen Sie den Deckel wieder auf den Krug, indem Sie nochmals die Deckelverriegelungen nach innen drücken, so dass der Krug perfekt geschlossen und eingerastet ist. **Achtung:** Der Deckel muss beim Erhitzen von Wasser immer korrekt und verriegelt auf dem Krug platziert sein.
4. Trocknen Sie gegebenenfalls das Äussere des Kruges sowie den Krugboden. Setzen Sie den Krug auf die trockene Gerätebasis.
5. Stecken Sie den Netzstecker in eine passende Steckdose. Die Punkte an der Temperaturleiste leuchten kurz blau auf, ein Piepton ertönt.
6. Betätigen Sie die EIN/AUS-Taste, das Symbol  leuchtet blau auf.
7. Stellen Sie nun die gewünschte Wassertemperatur ein, betätigen Sie dazu die Taste , um die Temperatur zu erhöhen oder die Taste , um die Temperatur zu senken. Sie können eine Temperatur zwischen 40°C und 100°C in 10°C-Schritten einstellen. Bei der jeweils eingestellten Temperatur leuchtet der Punkt blau auf.
8. Nachdem Sie die Temperatur eingestellt haben, startet das Gerät wenige Sekunden später damit, das Wasser zu erhitzen. Sie können an den roten Punkten auf dem Bedienfeld erkennen, wie die Temperatur ansteigt und welche Temperatur das Wasser gerade hat.
9. Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, wechselt der blaue Punkt in einen roten Punkt und alle andere roten Punkte bei den niedrigeren Temperaturen erlöschen. Es ertönt ein einmaliger Piepton, das Gerät schaltet sich automatisch in den Standby-Modus und das Licht bei der EIN/AUS-Taste erlischt. Das Licht bei der momentanen Wassertemperatur leuchtet weiter rot.
10. Wenn das Wasser langsam abkühlt, wandert auch der rote Punkt an der Temperaturleiste auf dem Bedienfeld. Sie können an der Position des roten Lichts erkennen, welche Temperatur das Wasser im Krug momentan hat.
11. Heben Sie den Krug vorsichtig von der Gerätebasis ab, drücken Sie die Taste zum Lösen der Ausguss-Sperre und giessen Sie vorsichtig das heisse Wasser über den Ausgiesser in ein bereitstehendes Gefäss. Alternativ können Sie auch den Deckel abheben, indem Sie die beiden Deckelverriegelungen nach innen drücken und

gleichzeitig den Deckel hochheben. Wir empfehlen aus Sicherheitsgründen, bei kochendem Wasser das Wasser immer über den Ausgiesser auszugießen und nicht den Deckel abzuheben.

Achtung: Seien Sie immer vorsichtig, damit Sie sich an dem heißen Dampf, der aus dem Ausgiesser oder der Krugöffnung austritt, nicht verbrennen oder verbrühen!

12. Sollte sich noch Wasser im Krug befinden, welches Sie warmhalten möchten, können Sie den Krug wieder auf die Gerätebasis zurückstellen, die momentane Wassertemperatur ist an der Position des roten Lichts abzulesen.
13. Wollen Sie das Wasser nochmals auf die eingestellte Temperatur erhitzen, können Sie einfach erneut die EIN/AUS-Taste betätigen bzw. auch die Temperatureinstellung verändern.

Achtung: Nur wenn die Differenz zwischen momentaner Wassertemperatur und eingestellter Wassertemperatur mindestens 5°C beträgt, schaltet sich das Gerät erneut ein und erhitzt das Wasser.

14. Wenn Sie das heiße Wasser nicht mehr benötigen, ziehen Sie den Netzstecker, gießen das restliche Wasser aus dem Krug und lassen das Gerät abkühlen.

Hinweise:

- Um Energie zu sparen, können Sie das Gerät nicht sofort erneut einschalten, nachdem es das Wasser auf 100°C erhitzt hat. Das Wasser im Krug muss sich auf ca. 90°C abgekühlt haben, damit Sie den Siedeprozess erneut starten können.
- Neigen Sie den gefüllten Krug nicht zu stark oder stellen Sie ihn niemals auf den Kopf, auch wenn der Deckel fest geschlossen ist. Trotz geschlossenem Deckel kann Wasser austreten!
- Bevor Sie das Gerät einschalten immer sicherstellen, dass der Deckel eingerastet auf dem Krug sitzt.
- Um den Druck im Krug zu senken ist es empfehlenswert, nach dem Siedeprozess die Taste zum Lösen der Ausguss-Sperre einige Sekunden gedrückt zu halten und erst dann den Krug hochzuheben und das Wasser auszugießen.

■ ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

- Sollte sich das Gerät überhitzen, z.B. wenn sich im Krug kein Wasser oder zu wenig Wasser befindet oder bereits verdampft ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus. In diesem Fall Netzstecker ziehen und das Gerät für ca. 15 Minuten komplett abkühlen lassen, bevor Sie es erneut in Betrieb nehmen.

▲ GUT ZU WISSEN

1. Den Krug niemals über die MAX-Markierung befüllen, da das Wasser sonst beim Siedeprozess aus dem Krug spritzen könnte und Verbrühungen bzw. Stromschlag verursachen kann!
2. Der Krug fasst, bis zur MAX-Markierung gefüllt, 1,5 Liter Wasser.
3. Prüfen Sie immer, ob der Deckel korrekt geschlossen und eingerastet ist, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken.
4. Trocknen Sie sowohl das Krugäussere inklusive dem Krugboden als auch die Gerätebasis, bevor Sie den Netzstecker einstecken.
5. Sollte der Temperaturunterschied zwischen der momentanen Wassertemperatur im Krug und der eingestellten Temperatur kleiner als 5°C sein, so lässt sich das Gerät nicht erneut einschalten.
6. Wenn sich das Gerät im Betriebsmodus oder im Standby-Modus befindet, können Sie durch jede Berührung des Symbols ◀ die Temperatur um 10°C senken, das entsprechende Licht leuchtet bei der Temperatur blau auf. 40°C ist die niederste Temperatur, die eingestellt werden kann. Durch jede Berührung des Symbols ▶ wiederum können Sie die Temperatur um 10°C erhöhen, das entsprechende Licht leuchtet bei der Temperatur blau auf. 100°C ist die höchste Temperatur, die eingestellt werden kann. Liegt die gewählte Wassertemperatur unter der tatsächlichen Wassertemperatur im Krug, lässt sich das Gerät nicht starten.
7. Das blaue Licht zeigt immer die eingestellte Wassertemperatur an, das rote Licht die momentane Wassertemperatur.
8. Wenn das Wasser die eingestellte Temperatur erreicht hat, leuchtet das Licht an der entsprechenden Zahl rot auf und ein einmaliger Piepton ist zu hören, alle anderen roten Punkte erlöschen. Das Gerät schaltet den Heizvorgang aus und wechselt in den Standby-Modus.
9. Während des Erhitzens können Sie den Heizprozess durch Berühren der EIN/AUS-Taste jederzeit beenden bzw. das Gerät in den Standby-Modus schalten.
10. Wenn die Wassertemperatur unter 40°C ist oder sich der Krug nicht auf der Gerätebasis befindet, leuchtet kein Licht auf dem Bedienfeld auf.
11. Befindet sich nur eine kleine Menge Wasser im Krug, kann es vorkommen, dass die programmierte Temperatur, vor allem im niedrigen Bereich, geringfügig überschritten wird. Dies kommt daher, weil die geringe Wassermenge durch das leistungsfähige Heizelement schnell erhitzt und die gewünschte Temperatur übersteigt, obwohl das Heizelement schnellstmöglich wieder abgeschaltet wird.

12. Weil beim Kochvorgang Dampf entweichen können muss, schliesst der Deckel auch in verriegelter Position nicht vollständig. Es kann somit Wasser austreten, wenn der volle Krug geneigt, zu Seite gelegt oder sogar auf den Kopf gestellt wird. Daher muss sich der gefüllte Krug immer in aufrechter Position befinden.
13. Dieses Produkt ist nicht für eine gewerbliche oder wissenschaftliche Verwendung kalibriert. Die Temperaturen können um ± 5 Grad Celsius schwanken, wobei diese im Bereich zum optimalen Kochen aller Tee- und Kaffeesorten liegen.

Hinweis:

- Dieser Krug kann dank des Vakuums, das sich in dem Raum zwischen der Aus- und Innenwand befindet, die Wassertemperatur im Krug sehr lange hoch halten. Dieses Vakuum nimmt zwar im Laufe der Jahre ab, so dass sich dann das Wasser etwas schneller abkühlt, allerdings verfügt der doppelwandige Edelstahlkrug auch dann noch über sehr gute Isolationseigenschaften und wird Ihnen bei sorgsamem Umgang lange Zeit gute Dienste erweisen.

▲ **REINIGUNG UND PFLEGE**

1. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und lassen Sie den Wasserkocher komplett abkühlen.
2. Tauchen Sie den Krug oder die Gerätebasis niemals in Wasser oder sprühen Sie kein Wasser auf die Geräteteile. Gefahr von Stromschlag!
3. Reinigen Sie den Krug aussen und die Gerätebasis mit einem leicht feuchten Tuch und trocknen Sie das Innere des Kruges. Spülen Sie den Deckel mit warmem Spülwasser und einem weichen Tuch und trocknen Sie ihn anschliessend. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel und auch keine kratzenden Materialien um das Gerät zu reinigen, dies könnte die Oberflächen beschädigen.

■ **ENTKALKUNG**

- Nach längerem Gebrauch oder bei hartem Wasser können sich Kalkablagerungen im Krug bilden und zu reduzierter Betriebsleistung und zu Geschmackbeeinträchtigung des Wassers führen.
- Solis empfiehlt, Ihren Krug regelmässig (je nach Wasserhärte, jedoch mindestens einmal monatlich) mit einer Mischung aus SOLIPOL® forte und Wasser zu entkalken. Zum Entkalken des Gerätes bitte ausschliesslich SOLIPOL® forte (Art.-Nr. 703.01) verwenden. Schäden, welche durch die Verwendung von nicht geeignetem Entkalkungsmittel verursacht worden sind, werden nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Bitte beachten Sie die auf der SOLIPOL® forte angegebenen Dosierungen und Einwirkzeiten.
- Nachdem Sie die Entkalkungslösung ausgegossen haben, müssen Sie in jedem Fall den Krug drei Mal mit frischem, kaltem Leitungswasser bis zur MAX-Markierung füllen, zum Sieden bringen und das Wasser jeweils ausgiessen, um alle Reste der Entkalkungslösung zu beseitigen.

▲ **LAGERUNG**

- Wenn Sie den Wasserkocher nicht benötigen, sollte er vom Stromnetz getrennt und getrocknet werden.
- Lagern Sie das ausgekühlte, gereinigte und trockene Gerät in aufrechter Position, am besten in der Originalverpackung. Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

▲ TECHNISCHE ANGABEN

Modell-Nr.	HEK-1500-4, Typ 586
Produktbezeichnung	Wasserkocher
Spannung/Frequenz	220-240V~ / 50Hz
Leistung	1500 – 1800 Watt
Füllmenge	1,5 Liter
Abmessung	ca. 20,5 x 26,0 cm (Ø Gerätebasis x Gesamt-Höhe)
Gewicht	ca. 1,82 kg

Technische Änderungen vorbehalten.

▲ VERBRAUCHSMATERIAL

Für Ihren Thermo Kettle ist folgendes Verbrauchsmaterial erhältlich:

Art.-Nr.: 703.01 SOLIPOL® forte Entkalker (1,0 l)

Sie erhalten SOLIPOL® forte im guten Fachhandel oder bei Solis of Switzerland AG.

Telefon: 0848 804 884, Telefax: 0848 804 890

E-Mail: info@solis-onlineshop.ch

oder www.solis-onlineshop.ch

(Versand nur innerhalb der Schweiz)

▲ **ENTSORGUNG**



EU 2002/96/EC

Hinweise zur ordnungsgemässen Entsorgung des Produkts gemäss EU-Richtlinie 2002/96/EC

Das Gerät darf nach Gebrauch nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden. Es muss zu einer örtlichen Abfallsammelstelle oder einem Händler gebracht werden, der es fachgerecht entsorgt. Die getrennte Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten vermeidet im Gegensatz zur nicht fachgerechten Entsorgung mögliche negative Folgen für Umwelt und Gesundheit und ermöglicht die erneute Nutzung und Rezyklierung der Komponenten mit bedeutenden Energie- und Rohstoffeinsparungen. Um die Verpflichtung zur ordnungsgemässen Entsorgung des Geräts deutlich hervorzuheben, ist es mit dem Symbol eines durchgestrichenen Abfallcontainers gekennzeichnet.

Solis of Switzerland AG behält sich das Recht vor, jederzeit technische und optische Veränderungen sowie der Produktverbesserung dienliche Modifikationen vorzunehmen.



SOLIS HELPLINE:

091 802 90 10

(Nur für Kundinnen und Kunden in der Schweiz)

Dieser Artikel zeichnet sich durch Langlebigkeit und Zuverlässigkeit aus. Sollte aber trotzdem einmal eine Funktionsstörung auftreten, rufen Sie uns einfach an. Oftmals lässt sich nämlich eine Panne mit dem richtigen Tipp oder Kniff unkompliziert und einfach wieder beheben, ohne dass Sie das Gerät gleich zur Reparatur einschicken müssen. Wir stehen Ihnen gerne mit Rat und Tat zur Seite.

Bewahren Sie die Originalverpackung dieses Artikels gut auf damit Sie sie für einen eventuell nötigen Transport oder Versand des Produktes verwenden können.

Solis of Switzerland AG

Solis-Haus • CH-8152 Glattbrugg-Zürich • Schweiz
Telefon +41 44 874 64 54 • Telefax +41 44 874 64 99
info@solis.ch • www.solis.ch • www.solis.com

▲ CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

Merci de lire ce mode d'emploi attentivement avant la première utilisation afin de vous familiariser avec votre Thermo Kettle de Solis et de l'utiliser en toute sécurité. Nous vous conseillons de conserver ce mode d'emploi. En cas de vente de l'appareil, merci de transmettre le mode d'emploi au nouveau propriétaire.

Comme pour chaque utilisation d'un appareil électrique les consignes suivantes sont à respecter pour votre propre sécurité :

1. Afin d'éviter une électrocution, le socle de l'appareil ainsi que le cordon et la prise ne doivent jamais entrer en contact avec de l'eau ou tout autre liquide. De l'eau pourrait s'infiltrer dans l'appareil et l'endommager. Si le socle de l'appareil, le cordon ou la prise est entré en contact avec des liquides, enfillez des gants en caoutchouc et débranchez aussitôt l'appareil.
2. La bouilloire ne doit également pas être plongée dans de l'eau ou autre liquide et les parois extérieures ainsi que le fond de la bouilloire doivent toujours être complètement secs avant de la placer sur le socle de l'appareil.
3. N'utilisez jamais l'appareil si vos mains ou pieds sont mouillés. Il en va de même lorsque vous voulez débrancher l'appareil.
4. Vérifiez avant l'utilisation que la tension indiquée sur la plaque signalétique soit compatible avec la tension de secteur.
5. Placez l'appareil sur une surface ferme, plane, propre et sèche, comme une table ou un plan de travail. Ne mettez jamais l'appareil à proximité du rebord d'une table et vérifiez qu'il est hors portée des enfants et animaux domestiques, afin qu'ils ne le fassent pas tomber, ce qui pourrait endommager l'appareil ou entraîner des brûlures en raison de l'eau bouillante qui risquerait de s'en échapper.
6. Ne laissez pas pendre le cordon électrique au bord d'une table, l'appareil risquerait de tomber. Veillez à ce que le cordon n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes telles que des plaques de cuisson, des radiateurs ou même avec l'appareil lui-même. Déroulez le cordon entièrement avant de le brancher dans la prise secteur.
7. Tenez l'appareil à l'écart de sources de chaleur telles qu'une gazinière, un four ou autre appareil dégageant de la chaleur. N'utilisez jamais l'appareil sur une surface mouillée ou chaude. Ne placez jamais l'appareil à proximité d'une source d'humidité, de chaleur ou d'une flamme nue. Tenez à l'écart d'objets ou appareils mobiles.
8. Ne tenez jamais l'appareil par le cordon. Ne tirez pas sur le cordon. Ne posez pas d'objets sur le cordon.

9. Nous vous conseillons de ne pas utiliser de rallonge électrique. Ne placez jamais l'appareil directement en-dessous d'une prise électrique.
10. Débranchez toujours l'appareil lorsque celui-ci n'est pas utilisé ou n'est pas sous surveillance ou lorsque vous voulez le nettoyer. Afin de garantir une protection supplémentaire lors de l'utilisation d'appareils électriques, nous vous recommandons un disjoncteur différentiel (DDR). Nous conseillons d'utiliser un interrupteur de sécurité avec une sensibilité différentielle de maximum 30 mA. Demandez conseil à votre électricien.
11. N'apportez aucune modification à l'appareil, au cordon, à la prise ou aux accessoires.
12. Ne laissez jamais la bouilloire électrique sans surveillance lorsqu'elle est en marche. Risque d'accident en cas d'utilisation inappropriée !
13. Ne cherchez jamais à attraper un appareil tombé dans l'eau. Débranchez d'abord l'appareil de la prise secteur avant de le sortir de l'eau. Avant de le réutiliser, remettez votre appareil à Solis ou à un service après-vente agréé par Solis afin que celui-ci vérifie son bon fonctionnement et sa sécurité !
14. Ne disposez jamais l'appareil à proximité d'une source d'eau dans laquelle il pourrait tomber (par exemple un évier).
15. N'exposez pas l'appareil directement au soleil.
16. N'introduisez jamais d'objets aigus ou pointus dans les ouvertures de l'appareil. Risque d'endommagement de l'appareil ou d'électrocution !
17. Ne secouez jamais trop fortement ou déplacez l'appareil pendant son utilisation.
18. N'utilisez la bouilloire électrique de Solis que pour chauffer de l'eau. Elle n'est pas conçue pour chauffer du café, du thé ou du chocolat.
19. Ne mettez l'appareil en marche que s'il y a suffisamment d'eau dans la bouilloire. Risque d'endommagement de l'appareil en cas de non-respect de cette consigne.
20. S'il n'y a pas assez d'eau dans la bouilloire ou si celle-ci s'est évaporée et que le système de protection contre la surchauffe s'est déclenché, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir pendant 15 minutes avant de remettre de l'eau froide dans la bouilloire.
21. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi. Ne mettez jamais l'appareil en marche si la bouilloire est vide. Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures. Ne remplissez que de l'eau froide dans la bouilloire et ne dépassez jamais le marquage MAX.
22. N'utilisez que les accessoires fournis ou recommandés par Solis. Des accessoires inappropriés peuvent entraîner un endommagement de l'appareil.

23. L'appareil est destiné à un usage privé et non pas commercial. Ne pas utiliser la bouilloire dans un véhicule ou sur un bateau.
24. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
25. Vérifiez votre bouilloire électrique avant chaque utilisation.
26. Afin d'éviter toute électrocution, n'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la prise est endommagé ou si l'appareil présente une anomalie, a subi une chute ou est lui-même endommagé. N'essayez jamais de réparer vous-même l'appareil. Remettez un appareil défectueux à Solis ou à un service après-vente agréé par Solis afin que celui-ci le vérifie et le répare.
27. Les personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou mental et les personnes inexpérimentées, ainsi que les enfants, ne sont pas habilités à utiliser la bouilloire électrique, à moins qu'ils ne soient surveillés par une personne responsable de leur sécurité ou que celle-ci les ait instruites sur la façon d'utiliser l'appareil. De plus elles doivent avoir bien compris quels sont les dangers que l'appareil présente et comment il peut être utilisé en toute sécurité. Les enfants ne sont pas autorisés à nettoyer et entretenir l'appareil sans surveillance. L'appareil ne peut en aucun cas être utilisé ou nettoyé par des enfants de moins de 8 ans.
28. Rangez toujours l'appareil avec son cordon hors portée des enfants.
29. Les enfants ne sont pas autorisés à nettoyer l'appareil sans la présence d'un adulte responsable de leur sécurité.
30. Ne laissez pas les enfants jouer avec la bouilloire électrique. Tenez les matériaux d'emballage ainsi que les sacs en plastique hors portée des enfants. Risque d'étouffement !
31. Tenez l'appareil hors portée des enfants lorsqu'il est en marche – L'eau se trouvant dans la bouilloire est très chaude ! Etant donné que la bouilloire elle-même est également chaude, ne la touchez qu'au niveau de la poignée pour la soulever.
32. Evitez tout contact avec la vapeur chaude qui s'échappe du bec verseur lorsque l'eau se met à bouillir si la touche de déverrouillage du bec verseur est enfoncée. Déversez l'eau chaude toujours à travers le bec verseur avec précaution et lentement afin qu'elle n'éclabousse pas et ne brûle personne.
33. Après avoir éteint l'appareil, il est possible de retirer le couvercle avec précaution (en enfonçant les deux boutons de déverrouillage du couvercle). Pour des raisons de sécurité nous vous recommandons toutefois de verser l'eau à travers le bec verseur en déclenchant la touche de déverrouillage du bec verseur et non pas en soulevant le couvercle. Pour votre propre sécurité le couvercle ne peut être retiré que si les deux boutons de déverrouillage sont enfoncés simultanément.

34. Soyez particulièrement prudent lorsque vous soulevez ou déplacez la bouilloire remplie d'eau bouillante.
35. Ne mettez jamais l'appareil en marche au moyen d'une minuterie ou d'une télécommande.
36. Utilisez l'appareil exclusivement avec la bouilloire et le couvercle fournis. N'utilisez pas la bouilloire avec un autre appareil. Un accessoire non-approprié peut entraîner une électrocution, un incendie ou des dommages corporels et peut également endommager l'appareil.
37. Avant de déplacer l'appareil ou de le nettoyer, éteignez-le toujours grâce à la touche MARCHE/ARRET. Débranchez l'appareil et attendez jusqu'à ce qu'il soit entièrement refroidi. Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
38. Si la bouilloire n'est pas entièrement refroidie et que vous rajoutez de l'eau froide, soyez particulièrement prudent lorsque vous déverrouillez le couvercle et le retirez.
39. Lors de l'utilisation de la bouilloire électrique, le couvercle doit toujours être fermé et enclenché.
40. Débranchez toujours l'appareil en fin d'utilisation. L'appareil est seulement vraiment éteint lorsqu'il est débranché.
41. Maintenez l'appareil propre. Eteignez toujours l'appareil et débranchez-le avant de le nettoyer et de le ranger. Respectez les consignes du chapitre « Nettoyage et entretien » page 27 de ce mode d'emploi.
42. Avant la première utilisation retirez tous les matériaux d'emballage et les autocollants et étiquettes, rincez l'intérieur de la bouilloire et nettoyez le couvercle. Respectez les consignes indiquées dans le chapitre « Avant la première mise en service » page 22 de ce mode d'emploi.

▲ DESCRIPTION DE L'APPAREIL



- 1 Boutons de déverrouillage du couvercle
- 2 Touche de déverrouillage du bec verseur
- 3 Poignée thermo-isolée
- 4 Touche pour augmenter la température (▶)*
- 5 Barre de température avec témoins lumineux
- 6 Touche MARCHÉ/ARRET (⏻)*
- 7 Touche pour diminuer la température (◀)*
- 8 Socle de l'appareil
- 9 Bouilloire isolée
- 10 Bec verseur
- 11 Couvercle de la bouilloire

* les touches sont des touches tactiles.

A l'intérieur de la bouilloire : marquage MAX



▲ **AVANT LA PREMIÈRE MISE EN SERVICE: RINCER LA BOUILLOIRE**

La bouilloire doit être rincée avant la première mise en service. Procédez pour cela comme suit :

- Retirez le couvercle de la bouilloire en enfonçant vers l'intérieur les deux boutons de déverrouillage du couvercle et en soulevant simultanément le couvercle.
- Rincez le couvercle sous de l'eau courante avec un chiffon doux et séchez-le.
- Remplissez la bouilloire avec de l'eau du robinet froide jusqu'au marquage MAX situé à l'intérieur de la bouilloire.

Attention : Le marquage MAX situé dans la bouilloire ne doit jamais être dépassé ! Le contenu maximum est de 1,5 litre.

- Placez la bouilloire remplie sur le socle de l'appareil et fermez le couvercle de manière à ce qu'il s'enclenche.
- Branchez l'appareil dans une prise secteur appropriée.
- Effleurez la touche MARCHE/ARRET puis la touche ► jusqu'à ce que le point bleu s'affiche sur 100.
- Attendez que l'eau se mette à bouillir. Lorsque l'eau bout, un signal sonore retentit et tous les témoins lumineux s'éteignent (sauf le témoin de la température sélectionnée). Versez l'eau avec prudence à travers le bec verseur. Appuyez pour cela sur la touche de déverrouillage du bec verseur.
- Répétez le tout deux fois.
- Votre appareil est alors prêt à l'emploi.

▲ MISE EN SERVICE

1. Placez le socle de l'appareil sur un plan de travail sec et plat, hors portée des enfants. Placez également le cordon de manière à ce que personne ne puisse tirer dessus et faire tomber l'appareil.
2. Prenez la bouilloire, enfoncez les deux boutons de déverrouillage du couvercle vers l'intérieur et soulevez simultanément le couvercle.
3. Remplissez la bouilloire avec de l'eau froide (en respectant le marquage MAX dans la bouilloire, max. 1,5 litre) puis remettez le couvercle sur la bouilloire en enfonçant à nouveau les deux boutons de déverrouillage du couvercle vers l'intérieur de manière à ce que la bouilloire soit correctement fermée et enclenchée.
Achtung: Le couvercle doit toujours être correctement placé sur la bouilloire lorsque vous chauffez de l'eau.
4. Si nécessaire, séchez les parois extérieures et le fond de la bouilloire. Placez ensuite la bouilloire sur le socle de l'appareil sec.
5. Branchez l'appareil dans une prise secteur appropriée. Les points de la barre de température s'illuminent brièvement en bleu, un signal sonore retentit.
6. Effleurez la touche MARCHE/ARRET, le symbole  s'affiche en bleu.
7. Sélectionnez la température souhaitée de l'eau en effleurant la touche ► pour augmenter la température ou la touche ◀ pour la diminuer. Vous pouvez sélectionner une température entre 40°C et 100°C par étape de 10°C. Le point correspondant à la température sélectionnée s'affiche en bleu.
8. Une fois la température sélectionnée, l'appareil se met en marche après quelques secondes et l'eau chauffe. Les points rouges situés sur le tableau de commande vous indiquent le niveau de la température et la température actuelle de l'eau.
9. Dès que la température souhaitée est atteinte, le point bleu passe au rouge et tous les autres points des températures inférieures s'effacent. Un signal sonore retentit une fois, l'appareil passe automatiquement en mode de veille et le témoin de la touche MARCHE/ARRET s'éteint. Le témoin rouge de la température actuelle de l'eau reste allumé.
10. Lorsque l'eau refroidit, le point rouge de la barre de température se déplace également sur la température correspondante. La position du témoin rouge vous indique la température actuelle de l'eau dans la bouilloire.
11. Soulevez la bouilloire avec précaution du socle de l'appareil, appuyez sur la touche pour déverrouiller le bec verseur et versez avec prudence l'eau chaude à travers le bec verseur dans le récipient mis à disposition. Ou alors, vous pouvez retirer le couvercle en enfonçant les deux boutons de déverrouillage du couvercle vers l'intérieur et en soulevant simultanément le couvercle. Nous vous recom-

mandons toutefois pour des raisons de sécurité de verser l'eau bouillante à travers le bec verseur et non pas en retirant le couvercle.

Attention : Soyez toujours très prudent afin de ne pas vous brûler avec la vapeur chaude qui s'échappe du bec verseur ou de la bouilloire !

12. S'il y a encore de l'eau dans la bouilloire que vous souhaitez maintenir chaude, vous pouvez replacer la bouilloire sur le socle de l'appareil. La température actuelle de l'eau est indiquée par le témoin rouge.
13. Si vous voulez réchauffer l'eau à la température sélectionnée, il vous suffit d'effleurer à nouveau la touche MARCHE/ARRET ou de modifier la programmation de la température

Attention : L'appareil ne se remet en marche et chauffe à nouveau l'eau que si l'écart entre la température actuelle et la température programmée est supérieur à 5°C.

14. Si vous n'avez plus besoin de l'eau chaude, débranchez l'appareil et videz la bouilloire. Laissez ensuite l'appareil refroidir.

Remarques :

- Pour économiser de l'énergie, vous pouvez ne pas remettre l'appareil aussitôt en marche après que l'eau est atteint 100°C. L'eau dans la bouilloire peut refroidir jusqu'à env. 90°C avant de la faire bouillir à nouveau.
- N'inclinez pas trop la bouilloire pleine et ne la retournez jamais, même si le couvercle est verrouillé. De l'eau peut s'écouler de la bouilloire même avec le couvercle verrouillé !
- Avant de mettre l'appareil en marche, vérifiez toujours que le couvercle est bien enclenché sur la bouilloire.
- Afin de réduire la pression dans la bouilloire, nous vous recommandons de maintenir après l'ébullition la touche de déverrouillage du bec verseur pendant quelques secondes enfoncée avant de soulever la bouilloire et de verser l'eau.

■ SYSTEME DE PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE

- Si l'appareil surchauffe, p.ex. lorsqu'il n'y a pas ou pas assez d'eau dans la bouilloire ou lorsque l'eau s'est évaporée, l'appareil s'éteint automatiquement. Dans ce cas, débranchez-le et laissez-le complètement refroidir pendant env. 15 minutes avant de le remettre en marche.

▲ **BON A SAVOIR**

1. Ne remplissez jamais la bouilloire au-delà du marquage MAX. Si vous ne respectez pas cette consigne, l'eau pourrait éclabousser en-dehors de la bouilloire lorsqu'elle bout et entraîner des brûlures ou une électrocution !
2. La bouilloire a un contenu de 1,5 litre d'eau lorsqu'elle est remplie jusqu'au marquage MAX.
3. Vérifiez toujours que le couvercle est bien fermé et enclenché avant de brancher l'appareil dans une prise secteur.
4. Séchez bien les parois extérieures ainsi que le fond de la bouilloire et le socle de l'appareil avant de le brancher.
5. Si la différence entre la température actuelle de l'eau et la température programmée est inférieure à 5°C, l'appareil ne se remet pas en marche.
6. Si l'appareil est en mode de veille ou de marche, il suffit d'effleurer la touche ◀ pour diminuer la température par étape de 10°C. Le témoin bleu correspondant de la température s'affiche. La température programmable la plus basse est de 40°C. En effleurant la touche ▶ il est possible d'augmenter la température par étape de 10°C. Le témoin bleu correspondant de la température s'affiche. La température programmable la plus élevée est de 100°C. L'appareil ne se met pas en marche si la température actuelle de l'eau qui se trouve dans la bouilloire est plus élevée que la température programmée.
7. Le témoin bleu indique toujours la température programmée de l'eau, tandis que le témoin rouge indique la température actuelle de l'eau.
8. Lorsque l'eau a atteint la température programmée, le témoin rouge situé en face du chiffre correspondant s'affiche et un signal sonore retentit une fois. Tous les autres témoins s'effacent. L'appareil interrompt le chauffage et passe sur le mode de veille.
9. Vous pouvez à tout moment interrompre le chauffage ou faire passer l'appareil sur le mode de veille en effleurant la touche MARCHE/ARRET.
10. Si la température de l'eau est inférieure à 40°C ou si la bouilloire n'est pas placée sur le socle de l'appareil, aucun témoin ne s'affiche sur le tableau de commande.
11. S'il n'y a que très peu d'eau dans la bouilloire et que la température programmée est faible, il se peut que la température programmée soit dépassée. La raison est, qu'en cas de quantité faible d'eau, celle-ci est rapidement chauffée par l'élément de chauffe performant et la température souhaitée est dépassée bien que l'élément de chauffe s'éteigne le plus rapidement possible.

12. Etant donné que la vapeur doit pouvoir s'échapper lorsque l'eau bout, le couvercle n'est pas verrouillé hermétiquement, même lorsqu'il est sur la position de verrouillage. De l'eau peut alors couler de la bouilloire, si celle-ci est inclinée, penchée ou même renversée. C'est pourquoi la bouilloire pleine doit être toujours positionnée à la verticale.
13. Ce produit n'est pas calibré pour une utilisation commerciale ou scientifique. Les températures peuvent varier de +/- 5 degré Celsius. Cette plage de fluctuation est toutefois sans conséquence pour la préparation de thé et de café, quelqu'en soit la variété.

Remarque :

- Cette bouilloire maintient la température de l'eau élevée pendant très longtemps grâce au vide situé entre les parois extérieures et intérieures de la bouilloire. Cette qualité diminue certes avec le temps, si bien que l'eau refroidit plus rapidement, mais la bouilloire à double paroi en acier inoxydable est munie de très bonnes propriétés d'isolation et vous rendra de bons services très longtemps si vous l'utilisez correctement.

▲ **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

1. Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et laissez-le entièrement refroidir.
2. Ne plongez jamais la bouilloire ou le socle de l'appareil dans de l'eau et ne vaporisez jamais d'eau sur les éléments de l'appareil. Risque d'électrocution !
3. Nettoyez les parois extérieures de la bouilloire et le socle de l'appareil avec un chiffon légèrement humide et séchez l'intérieur de la bouilloire. Lavez le couvercle avec de l'eau de vaisselle chaude et un chiffon doux puis séchez-le bien. N'utilisez pas de détergents agressifs et d'éponge-grattoir pour nettoyer l'appareil. Cela risquerait d'endommager le revêtement de l'appareil.

■ **DETARTRAGE**

- Après une utilisation prolongée ou lorsque l'eau est dure, la bouilloire peut s'entartrer ce qui peut influencer les performances de fonctionnement de l'appareil et avoir des conséquences sur le goût de l'eau.
- Solis vous recommande de détartrer régulièrement la bouilloire (selon la dureté de l'eau, toutefois au moins une fois par mois) avec un mélange à base de SOLIPOL® forte et d'eau. Utilisez exclusivement du SOLIPOL® forte (no. d'article 703.01) pour détartrer l'appareil. Les dommages causés par une utilisation d'un produit de détartrage non adapté ne sont pas couverts par la garantie.
- Merci de respecter les dosages indiqués sur les emballages de SOLIPOL® forte et les temps d'action.
- Après le détartrage il est absolument nécessaire de rincer trois fois la bouilloire remplie jusqu'au marquage MAX avec de l'eau du robinet fraîche et froide, la porter à l'ébullition et la verser afin d'éliminer tous les restes du détartrant.

▲ **RANGEMENT**

- Si vous n'utilisez pas la bouilloire électrique, débranchez-la et séchez-la.
- Rangez l'appareil refroidi, nettoyé et sec en position verticale, de préférence dans son emballage d'origine. Ne posez rien dessus.

▲ **CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

No. de modèle	HEK-1500-4, type 586
Description du produit	Bouilloire électrique
Tension / fréquence	220-240V~ / 50Hz
Puissance	1500 – 1800 Watt
Volume	1,5 litre
Dimensions	env. 20,5 x 26,0 cm (Ø du socle de l'appareil x hauteur totale)
Poids	env. 1,82 kg

Sous réserve de modifications.

▲ **CONSOMMABLES**

Les consommables suivants sont disponibles pour votre Thermo Kettle :

No. d'article : 703.01 détartrant SOLIPOL® forte (1,0 l)

Le détartrant SOLIPOL® forte est disponible dans tous les magasins spécialisés bien assortis ou chez Solis of Switzerland SA.

Téléphone : 0848 804 884, téléfax : 0848 804 890

e-mail : info@solis-onlineshop.ch

ou www.solis-onlineshop.ch

(livraison uniquement en Suisse)

▲ ELIMINATION



EU 2002/96/EC

Indications sur l'élimination réglementaire du produit conformément à la directive 2002/96/EC

Cet appareil doit être recyclé avec les matériels frigorifiques. Après usage, l'appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères normales. Vous devez l'apporter dans un centre local de collecte des déchets ou chez un revendeur qui l'éliminera de façon appropriée. Contrairement à une élimination inappropriée, l'élimination séparée des appareils électriques et électroniques permet d'éviter les éventuelles conséquences négatives sur l'environnement et la santé et autorise la réutilisation et le recyclage des composants, ainsi que des économies d'énergie et de matières premières significatives. Afin d'attirer clairement l'attention sur l'obligation d'élimination réglementaire de l'appareil, celui-ci porte un symbole représentant un conteneur à ordures barré.

Solis of Switzerland SA se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications techniques et de présentation, ainsi que de procéder à des modifications visant à l'amélioration du produit.



SOLIS HELPLINE:

091 802 90 10

(Uniquement pour clientes et clients en Suisse)

Cet article se distingue par sa longévité et sa fiabilité. Si un dysfonctionnement devait tout de même survenir, appelez-nous tout simplement. Il arrive souvent qu'une panne soit facile à réparer sans difficulté grâce au bon conseil et à la bonne astuce, sans que l'appareil ne doive être envoyé chez un réparateur. Nous vous conseillons et vous aidons volontiers.

Conservez l'emballage d'origine de cet article afin de pouvoir le transporter en cas de besoin.

Solis of Switzerland SA

Solis-Haus • CH-8152 Glattbrugg-Zürich • Suisse

Téléphone +41 44 874 64 54 • Téléfax +41 44 874 64 99

info@solis.ch • www.solis.ch • www.solis.com

▲ IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Prima di utilizzare il Thermo Kettle Solis, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in modo da conoscere e saper utilizzare in modo sicuro il dispositivo. Consigliamo di conservare il presente manuale e, in caso di cessione dell'apparecchio ad altre persone, di consegnare anche le istruzioni.

Durante l'uso di apparecchi elettrici è necessario, per la vostra sicurezza, seguire le seguenti norme di sicurezza:

1. Per evitare una scossa elettrica, la base dell'apparecchio, il cavo di alimentazione e la spina non devono venire a contatto con acqua o con altri liquidi. L'acqua potrebbe penetrare nell'apparecchio e danneggiarlo! Se la base dell'apparecchio, il cavo di alimentazione o il connettore vengano a contatto con liquidi, rimuovere immediatamente con guanti di gomma asciutti la spina dalla presa di corrente.
2. Anche la brocca stessa non deve essere immersa in acqua o altri liquidi e deve essere sempre completamente asciutta, prima di essere posizionata sulla base apparecchiature.
3. Non usare, né scollegare la spina di alimentazione con mani o piedi bagnati o umidi.
4. Prima di collegare l'apparecchio controllare che i dati della tensione di rete indicati corrispondano a quelli della rete elettrica disponibile.
5. Durante l'uso l'apparecchio deve essere posizionato su un piano stabile, asciutto e pulito come un tavolo o un piano di lavoro. Non usare mai il bollitore d'acqua in prossimità di un bordo del tavolo e fare attenzione che sia fuori dalla portata di bambini e di animali domestici affinché l'unità non possa essere tirata giù e venir danneggiata, o che l'acqua bollente possa provocare ustioni.
6. Non lasciare che il cavo di alimentazione sporga dal tavolo affinché che non possa essere tirato. Assicurarsi che non venga a contatto con superfici calde quali piastre, termosifoni o con l'apparecchio stesso. Srotolare completamente il cavo di alimentazione, prima di inserire la spina nella presa.
7. Tenere l'apparecchio lontano da gas caldi, stufe calde, o altre fonti di calore. Non utilizzare mai l'apparecchio su una superficie bagnata o calda. Non collocare il dispositivo vicino a umidità, calore e fiamme aperte. Tenere il bollitore lontano da apparecchi e parti in movimento.
8. Non trasportare o tirare mai l'apparecchio per il cavo e non calpestare il cavo di alimentazione.
9. Si consiglia di non utilizzare questo dispositivo con un cavo di prolunga. Non collocare il dispositivo direttamente sotto una presa a muro.

10. Staccare sempre la spina quando l'apparecchio è spento, incustodito o deve essere pulito. Per assicurare un'ulteriore protezione durante l'uso di apparecchi elettrici, si consiglia l'utilizzo di un interruttore di protezione per guasti accidentali sulla tensione di rete (FI-interruttore di sicurezza). E' raccomandabile utilizzare un interruttore di sicurezza con un valore nominale di impiego di corrente residua di un massimo di 30 mA. Qualora avesse bisogno di ulteriori informazioni, La invitiamo a rivolgersi ad un elettricista.
11. Non apportare modifiche all'apparecchio, al cavo, alla spina o agli accessori.
12. Non lasciare mai il bollitore incustodito mentre è collegato alla rete elettrica e acceso. L'uso improprio può provocare lesioni!
13. Non afferrare mai l'apparecchio caduto in acqua. Staccare sempre la spina prima di estrarlo dall'acqua. Non riprendere in funzione l'apparecchio se non è stato prima portato da Solis o a un centro di assistenza autorizzato Solis per controllare la sua funzionalità e sicurezza.
14. Non collocare mai il dispositivo in modo che possa cadere in acqua (ad esempio vicino al lavandino).
15. Posizionare l'apparecchio in modo che non sia esposto ai raggi diretti del sole.
16. Non inserire oggetti o attrezzi di lavoro taglienti o appuntiti nell'apparecchio. L'unità potrebbe danneggiarsi e vige pericolo di scossa!
17. Non scuotere o trasferire il dispositivo mentre è in funzione.
18. Utilizzare il bollitore d'acqua Solis solo per il riscaldamento dell'acqua. Non è adatto per preparare in esso caffè, tè, cioccolata, ecc.
19. Accendere l'apparecchio solo se si trova abbastanza acqua nella brocca, altrimenti il dispositivo potrebbe essere danneggiato.
20. Se si fosse trovata troppa poca acqua nella brocca, o se l'acqua è evaporata e la funzione di protezione da surriscaldamento si è attivato, scollegare il cavo di alimentazione e permettere all'unità di raffreddarsi per 15 minuti prima di riempire di acqua fredda nella brocca.
21. Utilizzare l'apparecchio solo come descritto in questo manuale. Non accendere mai il dispositivo con la brocca vuota. L'uso improprio può provocare lesioni. Riempire la brocca sempre solo con acqua fredda e non superare mai il contrassegno MAX all'interno della brocca.
22. Utilizzare solo gli accessori inclusi o raccomandati da Solis, un accessorio sbagliato potrebbe danneggiare l'apparecchio.

23. L'apparecchio è adatto esclusivamente per uso domestico e non per uso commerciale. Non utilizzare in veicoli o imbarcazioni.
24. Il dispositivo non è progettato per uso esterno.
25. Controllare il bollitore prima di ogni utilizzo.
26. Per evitare scosse elettriche, non utilizzare mai l'apparecchio se questo presenta dei disturbi, sia caduto o si sia riscontrata la presenza di danni al cavo o alla spina. Non eseguire mai riparazioni da soli, ma consegnare l'apparecchio presso Solis, o a un centro di assistenza tecnica autorizzato da Solis per permettere un'ispezione e consentire la riparazione meccanica ed elettrica.
27. Persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, come anche bambini, possono utilizzare l'apparecchio purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio. Inoltre, essi devono aver capito esattamente i pericoli che possono derivare dall'unità e come può essere utilizzato in modo sicuro. Pulizia e manutenzione del dispositivo non possono essere effettuati da parte di bambini senza sorveglianza. L'apparecchio non deve essere in nessun caso utilizzato o pulito da bambini di età inferiore a 8 anni.
28. Tenere sempre l'unità e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
29. I bambini non possono pulire l'apparecchio, a meno che non sono sorvegliati da un adulto responsabile della loro persona la sicurezza.
30. Assicurarsi che i bambini non giochino con il bollitore. Tenere il materiale d'imballaggio, in particolare i sacchetti di plastica, lontani dalla portata di bambini. Pericolo di soffocamento!
31. Durante l'utilizzo tenere l'unità lontana dai bambini – l'acqua nella brocca è calda! Dal momento che anche la brocca in sé è calda, la si dovrebbe alzare per l'impugnatura.
32. Evitare il contatto con il vapore caldo che può fuoriuscire dal beccuccio quando l'acqua è stata portata a ebollizione e si è premuto il tasto di sblocco dell'uscita acqua. Versare l'acqua calda sempre attentamente e lentamente dal beccuccio, in modo che l'acqua calda non schizzi e scotti qualcuno.
33. Dopo lo spegnimento del dispositivo, il coperchio può essere rimosso con attenzione (premere i pulsanti di blocco del coperchio verso l'interno). Consigliamo per motivi di sicurezza, di versare sempre l'acqua calda dal beccuccio, premendo prima i pulsanti di sblocco dell'uscita acqua, e non sollevare il coperchio. Per la vostra sicurezza, il coperchio può essere aperto solo se entrambi i pulsanti del coperchio vengono premuti contemporaneamente verso l'interno.
34. Prestare particolare attenzione quando si solleva o si trasporta la brocca piena di acqua calda.

35. Non mettere mai in funzione il dispositivo con un timer o un telecomando.
36. Utilizzare con questo dispositivo solo la brocca con coperchio in dotazione e non utilizzare la brocca con un altro dispositivo. Accessori sbagliati potrebbero portare a incendi, scosse elettriche, danni a persone o danneggiare l'apparecchio stesso!
37. Prima di spostare o pulire l'unità, spegnere sempre il dispositivo con il tasto ON/OFF. Quindi, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro e attendere che fino a quando il dispositivo è completamente raffreddato. Anche se il dispositivo non è in uso, scollegare sempre il cavo di alimentazione.
38. Se la brocca non è ancora completamente raffreddata e si desidera riempirla con acqua fredda, sbloccare e alzare il coperchio con estrema cautela.
39. Durante il funzionamento il coperchio deve sempre essere chiuso e ingranato.
40. Dopo l'uso, staccare sempre la spina di alimentazione, solo così il dispositivo è completamente spento.
41. Tenere pulito il dispositivo. Prima di pulire e riporre il dispositivo, spegnere sempre prima l'apparecchio e staccare la spina. Fare riferimento alle note nella sezione "Pulizia e manutenzione" a pagina 41 di questo manuale.
42. Prima del primo utilizzo, rimuovere tutti i materiali d'imballaggio e adesivi o etichette e sciacquare la brocca all'interno e pulire il coperchio. Si prega di fare riferimento alla sezione "Prima del primo utilizzo" a pagina 36 di questo manuale.

▲ DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO



- 1 Blocco del coperchio
- 2 Pulsante di sblocco dell'uscita acqua
- 3 Impugnatura termo-isolata
- 4 Tasto per aumentare la temperatura (►)*
- 5 Pannello di controllo della temperatura con spie luminose
- 6 Tasto ON/OFF (⏻)*
- 7 Tasto per abbassare la temperatura (◀)*
- 8 Base dell'apparecchio
- 9 Brocca per acqua isolata
- 10 Beccuccio
- 11 Coperchio della brocca

* I pulsanti sono tasti con sensore a sfioramento

All'interno della brocca: contrassegno MAX



▲ **PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO: SCIACQUARE LA BROCCA**

Prima della prima messa in funzione la brocca deve essere sciacquata. Procedere come segue:

- Alzare il coperchio dalla brocca premendo i due pulsanti di blocco del coperchio verso l'interno e, contemporaneamente, sollevare il coperchio.
- Sciacquare il coperchio sotto l'acqua corrente con un panno morbido e asciugare.
- Riempire la brocca con acqua corrente fredda fino al segno MAX all'interno della brocca.

Nota: Il contrassegno MAX nella brocca non deve mai essere superato! La capacità massima è di 1,5 litri.

- Collocare la brocca piena sulla base dell'apparecchio e chiudere il coperchio in modo che questo ingrani.
- Inserire la spina di alimentazione in una presa appropriata.
- Sfiare prima il tasto ON/OFF e poi il tasto ► fino a quando il punto blu si illumina a 100.
- Attendere fino a quando l'acqua arriva a bollore. La fine dell'ebollizione è indicata da un segnale acustico e lo spegnimento di tutte le luci di controllo (tranne la temperatura selezionata). Versare poi l'acqua attentamente dal beccuccio. A questo scopo, premere il pulsante di sblocco dell'uscita acqua.
- Ripetere la procedura altre due volte.
- Ora il dispositivo è pronto per l'uso.

▲ MESSA IN FUNZIONE

1. Collocare la base dell'apparecchio su una superficie piana e asciutta fuori dalla portata dei bambini. Posizionare anche il cavo di alimentazione in modo che l'apparecchiatura non possa essere tirato giù con esso.
2. Prendere la brocca, premere i pulsanti di blocco del coperchio verso l'interno e sollevare il coperchio allo stesso tempo.
3. Riempire la brocca di acqua di rubinetto fredda (tenere conto del segno MAX nella brocca, max. 1,5 litri), poi mettere il coperchio sulla brocca premendo nuovamente i pulsanti di blocco del coperchio verso l'interno, in modo che il bollitore d'acqua sia perfettamente chiuso e ingranato. **Attenzione:** Durante il riscaldamento dell'acqua, il coperchio deve sempre essere collocato correttamente e bloccato sulla brocca.
4. Se necessario, asciugare l'esterno e il fondo della brocca. Posizionare la brocca sulla base dell'apparecchio asciutta.
5. Collegare il cavo di alimentazione in una presa appropriata. I punti sul pannello di controllo della temperatura si illuminano brevemente di blu e risuona un segnale acustico.
6. Sforare il tasto ON/OFF, il simbolo  s'illumina di blu.
7. Impostare ora la temperatura desiderata, toccando il tasto ► per aumentare la temperatura o il tasto ◀ per abbassare la temperatura. È possibile impostare una temperatura compresa tra 40°C e 100°C in incrementi di 10°C. In corrispondenza della temperatura il punto si accende in blu.
8. Dopo aver impostato la temperatura, l'unità comincia, dopo alcuni secondi, a riscaldare l'acqua. Si può vedere dai puntini rossi sul pannello, come la temperatura aumenta e quale temperatura l'acqua ha raggiunto.
9. Non appena viene raggiunta la temperatura impostata, il punto blu muterà in un punto rosso e tutti gli altri punti rossi alle temperature più basse si spengono. Risuonerà un singolo beep, il dispositivo passa automaticamente alla modalità stand-by e la luce del tasto ON/OFF si spegnerà. La luce alla temperatura dell'acqua corrente rimane rossa.
10. Quando l'acqua lentamente si raffredda anche il punto rosso si sposta sul pannello di controllo della temperatura. È possibile riconoscere dalla posizione della luce rossa, la temperatura corrente dell'acqua nella brocca.
11. Sollevare con cautela la brocca dalla base dell'apparecchio, premere il pulsante di sblocco dell'uscita acqua e versare l'acqua calda con attenzione dal beccuccio in un recipiente predisposto. In alternativa, è anche possibile sollevare il coperchio premendo i pulsanti di blocco del coperchio verso l'interno e contempora-

neamente sollevando il coperchio. Consigliamo per motivi di sicurezza, di versare l'acqua calda per il beccuccio e non sollevando il coperchio.

Attenzione: Fare sempre prudenza a non bruciarsi o scottarsi con il vapore caldo che fuoriesce dal beccuccio o dall'apertura della brocca!

12. Nel caso si trovi ancora acqua nella brocca che si desidera tenere calda, è possibile riposizionare la brocca di nuovo alla base dell'apparecchio, la temperatura corrente dell'acqua può essere visualizzata dalla posizione della luce rossa.
13. Se si vuole riscaldare l'acqua un'altra volta alla temperatura impostata, si può semplicemente sfiorare di nuovo il tasto ON/OFF oppure modificare l'impostazione della temperatura.

Attenzione: Solo se la differenza tra la temperatura dell'acqua corrente e la temperatura dell'acqua impostata è di almeno 5°C, il dispositivo si riaccende e riscalda l'acqua.

14. Se non è più necessaria l'acqua calda, tirare la spina, versare l'acqua residua dal bollitore e lasciare raffreddare l'apparecchio.

Note:

- Per risparmiare energia, è possibile non accendere nuovamente l'unità subito dopo che ha riscaldato l'acqua a 100°C. L'acqua nella brocca, difatti, si deve essere raffreddata fino a circa 90°C, prima di avviare nuovamente il processo di ebollizione.
- Non inclinare eccessivamente la brocca piena e non metterla mai a testa in giù, anche quando il coperchio è ben chiuso. Nonostante il coperchio sia chiuso, può fuoriuscire acqua!
- Prima di accendere il dispositivo assicurarsi sempre che il coperchio è ingranato sulla brocca.
- Al fine di ridurre la pressione nella brocca, si raccomanda, dopo il processo di ebollizione, di tenere premuto qualche secondo il pulsante di sblocco dell'uscita acqua e quindi sollevare la brocca e versare l'acqua.

■ PROTEZIONE DA SURRISCALDAMENTO

- Se il dispositivo si dovesse surriscaldare, per esempio, per assenza o troppo poca acqua nella brocca o se l'acqua è già evaporata, l'apparecchio si spegne automaticamente. In questo caso, staccare la spina e lasciare raffreddare completamente l'unità per circa 15 minuti prima di rimetterla in funzione.

▲ **BUONO A SAPERSI**

1. Non riempire mai la brocca superando il segno MAX, altrimenti l'acqua potrebbe schizzare fuori dal bollitore durante il processo di ebollizione e causare gravi ustioni o scosse elettriche!
2. Il bollitore tiene, riempito fino al segno MAX, 1,5 litri di acqua.
3. Controllare sempre che il coperchio è ben chiuso e ingranato, prima di collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente.
4. Asciugare l'esterno e il fondo della brocca come anche la base dell'apparecchio prima di collegare il cavo di alimentazione.
5. Se la differenza tra la temperatura dell'acqua corrente e la temperatura dell'acqua impostata è inferiore a 5°C, il dispositivo non si lascia accendere nuovamente.
6. Se il dispositivo si trova in modalità di funzionamento o in modalità standby, è possibile, con ogni sfioramento del simbolo ◀, ridurre la temperatura di 10°C, la spia corrispondente si illumina di blu. 40°C è la temperatura più bassa che può essere impostata. D'altra parte, con ogni sfioramento del simbolo ▶, è possibile aumentare la temperatura di 10°C, la spia corrispondente si illumina di blu. 100°C è la temperatura più alta, che può essere impostato. Se la temperatura selezionata si trova sotto alla temperatura effettiva dell'acqua nella brocca, il dispositivo non si lascia accendere.
7. La luce blu indica sempre la temperatura dell'acqua impostata, la luce rossa, la temperatura dell'acqua corrente.
8. Quando l'acqua raggiunge la temperatura impostata, la luce in corrispondenza alla temperatura s'illumina di rosso e risuona un singolo segnale acustico, tutti gli altri punti rossi si spengono. L'unità arresta il processo di riscaldamento e passa in modalità standby.
9. Durante il processo di riscaldamento, si può arrestare il dispositivo e passare alla modalità standby in qualsiasi momento toccando il tasto ON/OFF.
10. Se la temperatura dell'acqua è inferiore a 40°C o il bollitore d'acqua non si trova sulla base dell'apparecchio, nessuna luce si accende sul pannello di controllo.
11. Se nel bollitore si trova solo poca acqua, è possibile che la temperatura impostata, in particolare nelle temperature basse, viene leggermente superata. Questo perché la piccola quantità di acqua viene riscaldata rapidamente dal potente elemento riscaldante e supera la temperatura desiderata, anche se l'elemento riscaldante viene spento il più rapidamente possibile.
12. Poiché durante il processo di bollitura il vapore deve poter sfuggire, il coperchio, anche nella posizione di blocco dell'uscita acqua, non chiude la brocca del tutto.

Acqua può quindi fuoriuscire se l'intera brocca viene inclinata, stesa a lato o anche messa a testa in giù. Pertanto, la brocca riempita deve sempre essere in posizione verticale.

13. Questo prodotto non è tarato per un uso commerciale o scientifico. Le temperature possono variare di +/- 5 gradi Celsius, che però si trovano nella gamma per la cottura ottimale di tutti i tè e caffè.

Nota:

- Questa brocca, grazie al vuoto che si trova nello spazio tra le pareti esterne e interne, può mantenere la temperatura dell'acqua elevata per lungo tempo. Sebbene questo vuoto si riduce nel corso degli anni, in modo che poi l'acqua si raffredda un po' più veloce, la brocca in acciaio inossidabile mantiene anche allora ottime proprietà isolanti e, se trattato con attenzione, renderà un buon servizio per molto tempo.

▲ **PULIZIA E MANUTENZIONE**

1. Prima della pulizia, tirare la spina e lasciare raffreddare completamente il bollitore.
2. Non immergere la brocca o la base dell'apparecchio in acqua o spruzzare acqua sulle parti dell'apparecchio. Rischio di scosse elettriche!
3. Pulire l'esterno della brocca e la base dell'apparecchio con un panno leggermente umido e asciugare l'interno della brocca. Sciacquare il coperchio con acqua calda, sapone e un panno morbido e in seguito asciugare. Non utilizzare detergenti o solventi aggressivi, né materiali abrasivi per pulire il dispositivo, poiché potrebbe danneggiare le superfici.

■ **DECALCIFICAZIONE**

- Dopo un uso prolungato o in presenza di acqua dura, si possono formare depositi di calcare nella brocca che influenzano negativamente la prestazione dell'apparecchio e portano a un alterazione del sapore dell'acqua.
- Solis raccomanda di rimuovere regolarmente (a seconda della durezza dell'acqua, ma almeno una volta al mese) il calcare con una miscela di acqua e SOLIPOL® forte. Si prega di rimuovere il calcare utilizzando esclusivamente SOLIPOL® forte (art. no. 703.01). I danni che sono stati causati dall'utilizzo di decalcificanti non adatti, non sono coperti dalla garanzia.
- Si prega di seguire le indicazioni di SOLIPOL® forte riguardo ai dosaggi e tempi d'azione.
- Dopo aver tolto la soluzione decalcificante, è necessario riempire la brocca tre volte con acqua fresca, fredda del rubinetto fino al segno MAX, portare a ebollizione e vuotare la brocca per eliminare ogni traccia di decalcificante.

▲ **DEPOSITO**

- Quando non si ha più bisogno del bollitore, staccare il dispositivo dalla rete elettrica e asciugarlo.
- Riporre il dispositivo, raffreddato, pulito e asciugato in posizione eretta, preferibilmente nella confezione originale. Non posizionare oggetti sul dispositivo.

▲ **DATI TECNICI**

Modello no.	HEK-1500-4, tipo 586
Definizione prodotto	Bollitore d'acqua
Tensione/frequenza	220-240V~ / 50Hz
Potenza	1500 – 1800 Watt
Capacità di riempimento	1,5 litri
Dimensioni	ca. 20,5 x 26,0 cm (Ø Base dell'apparecchio x Altezza complessiva)
Peso	ca. 1,82 kg

Con riserva di modifiche tecniche.

▲ **MATERIALI DI CONSUMO**

Per la Vostra Thermo Kettle sono disponibili i seguenti materiali di consumo:

Art. No.: 703.01 SOLIPOL® forte Decalcificante (1,0 l)

È possibile ottenere SOLIPOL® forte in negozi specializzati o presso Solis of Switzerland SA. Telefono: 0848 804 884, Telefax 0848 804 890,
email: info@solis-onlineshop.ch

o www.solis-onlineshop.ch
(Spedizione solo in Svizzera)

▲ SMALTIMENTO



EU 2002/96/EC

Precauzioni per un corretto smaltimento del prodotto secondo la Direttiva UE 2002/96/CE

Alla fine del ciclo di vita, l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, ma dovrà essere portato a un centro di raccolta rifiuti locale o a un rivenditore che provvederà al regolare smaltimento. Rispetto a uno smaltimento non conforme, lo smaltimento separato di apparecchi elettrici ed elettronici evita conseguenze negative per l'ambiente e per la salute e consente, inoltre, il recupero e il riciclaggio di componenti con un risparmio energetico e di materia prima notevole.

L'obbligo per il corretto smaltimento dell'apparecchio è evidenziato distintamente dal simbolo di un contenitore di spazzatura barrato.

Solis of Switzerland SA si riserva il diritto di apportare, in qualsiasi momento, modifiche tecniche ed estetiche nonché effettuare modifiche atte a migliorare il prodotto.



SOLIS HELPLINE:

091 802 90 10

(Solo per i clienti in Svizzera)

Questo articolo si contraddistingue per la sua lunga durata ed affidabilità. Se ciononostante dovessero presentarsi dei problemi di funzionamento, ci telefoni. Spesso, un guasto si risolve senza complicazioni e in modo semplice con il consiglio o lo stratagemma giusti senza dovere spedire subito l'apparecchio per ripararlo. Siamo a Sua disposizione per consigli ed aiuto.

Si prega di conservare l'imballaggio originale di questo articolo in modo da poterlo utilizzare per un eventuale trasporto o spedizione del prodotto.

Solis of Switzerland SA

Solis-Haus • CH-8152 Glattbrugg-Zurigo • Svizzera
Telefono +41 44 874 64 54 • Fax +41 44 874 64 99
info@solis.ch • www.solis.ch • www.solis.com

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

Please read through this user manual thoroughly before using your Solis Thermo Kettle so that you become familiar with your appliance and can use it safely. We thoroughly recommend that you keep these instructions and, if you pass the appliance on, that you also hand these instructions to the new owner.

For your own safety, please observe the following safety measures when using electrical appliances:

1. To prevent electric shock, neither the appliance base nor the power cord or plug must come into contact with water or other liquids. Water can enter the housing and damage the appliance! Should the appliance base resp. the power cord or plug come into contact with liquids, use dry rubber gloves to pull the power plug from the socket.
2. The kettle itself must not be submerged in water or other liquids and has to be completely dry on the outside and bottom when being placed on the appliance base.
3. Do not operate or unplug the appliance with wet or moist hands or feet.
4. Before using the appliance, check that the voltage stated on the type plate matches your mains voltage.
5. Place the appliance while in function on a solid, stable, clean and dry surface, like a table or work top. Never use the electric kettle near the edge of a table. Make sure it is kept out of the reach of children and pets to prevent it from being pulled down and damaged with the escaping boiling water causing scaldings.
6. Do not leave the power cable hanging over table edges so that it can be pulled. Make sure that it does not come into contact with hot surfaces, such as hotplates or a radiator, or that it comes into contact with the appliance. Fully unwind the cord before use.
7. Keep the appliance away from hot gas, hot ovens and other heat-emitting appliances or heat sources. Never use the appliance on a hot or wet surface. Never place the appliance near moisture, heat and naked flames. Keep the appliance away from moving parts or appliances.
8. Never carry the appliance by the power cable and do not place it on the power cable.
9. We recommend that you do not use an extension cable with this appliance. Do not place the appliance directly underneath a power socket.
10. Unplug the appliance when it is not in use or unattended and before cleaning. We recommend the use of a residual current device (RCD safety switch) to ensure additional protection during the use of electrical appliances. It is advisable to use

a safety switch with a rated residual operating current of 30 mA maximum. For professional advice consult an electrician.

11. Do not make any adjustments to the appliance, cable, plug or accessories.
12. Do not leave the electric kettle unattended when in use. Incorrect use may cause injury!
13. Never take hold of an appliance that has fallen into water. Always take the plug out of the power socket before removing the appliance from the water. Do not use the appliance again until you have had it's ability to function safely checked by Solis or a Solis approved service centre.
14. Never place the electric kettle in a place where it could fall into water (e.g. next to a sink).
15. Place the appliance so that it is never exposed to direct sunlight.
16. Never put sharp or pointed objects and tools into the appliance openings. The appliance may become damaged – danger of electric shock!
17. Do not shake or relocate the appliance while it is in operation.
18. Use the Solis Thermo Kettle only to heat water. It is not suitable for brewing coffee, tea or hot chocolate and the like.
19. Only switch the appliance on when there is enough water in the kettle, otherwise the appliance might be damaged.
20. Should there be too little water in the kettle or should the water have evaporated, thereby triggering the overheat protection, pull the plug and let the appliance cool down for 15 minutes before refilling cold water into the kettle.
21. Use the appliance only as described in this manual. Never switch the appliance on with an empty kettle. Improper use can cause personal injury. Only fill the kettle with cold water and never exceed the MAX marking on the inside of the kettle.
22. Only use with the provided accessories, or accessories recommended by Solis, incorrect accessories can lead to damage of the appliance.
23. This appliance is only for domestic use and is not suitable for commercial use. Do not use in moving vehicles or boats.
24. Do not use the appliance outdoors.
25. Check your electric kettle before every use.
26. In order to avoid electric shock, do not use the appliance if the cable or plug are damaged or the appliance is otherwise faulty, dropped or damaged. Never attempt repairs yourself, but take your appliance to Solis or a Solis approved service centre in order to get it inspected or mechanically and electrically repaired.

27. People with limited physical, sensorial or mental capabilities as well as unknowing or inexperienced people (incl. children) must not use the electric kettle except when supervised or thoroughly instructed on how to use the appliance by a person responsible for their safety. Additionally, they must be aware of the dangers arising from the appliance and know how to operate it safely. Cleaning and maintenance of the appliance must not be done by unsupervised children. The appliance must not be operated or cleaned by children under the age of 8.
28. Always keep the appliance and power cord out of the reach of children.
29. Children must not clean the appliance except when supervised by a grown-up person responsible for their safety.
30. Children must not be allowed to play with the electric kettle. Keep the packaging material incl. plastic bags out of reach from children. Suffocation hazard!
31. Keep the appliance away from children during use – the water in the kettle is hot! As the kettle itself gets warm, you should only touch it by the handle when lifting it.
32. Avoid contact with hot steam that might escape from the spout once the water is boiling and the button for unlocking the spout latch has been pressed. Always pour hot water out of the spout carefully and slowly to prevent it from splashing and scalding somebody.
33. The lid can be carefully removed after the appliance has been switched off (push both lid locks inward). For safety reasons, we recommend always pouring hot water through the spout, which requires that the button for unlocking the spout latch is pressed, and not lifting the lid. For your own safety, the lid can only be removed when both lid locks are pushed inward simultaneously.
34. Be especially careful when lifting or carrying the kettle filled with hot water.
35. Never start the appliance using a remote or timer.
36. Use only the included kettle and lid with the appliance and do not use the kettle with another appliance. Improper accessories can cause electric shock, fire or personal damage and damage the appliance itself.
37. Before shifting or cleaning the appliance, always switch it off with the ON/OFF button. Then, pull the power plug from the socket and wait for the appliance to cool down completely. Please pull the plug if the appliance is not in use.
38. If the kettle has not cooled down completely and you wish to refill cold water, you should unlock and remove the lid extremely carefully.
39. The lid always has to be closed and locked during use.
40. Pull the plug after every use. Only then is the appliance definitely switched off.

41. Keep the appliance clean. Always switch the appliance off and pull the plug before cleaning it and storing it away. Please refer to the „Cleaning and care“ section on page 55 of this manual.
42. Remove all packaging materials and stickers resp. labels before first use, rinse the inside and lid of the kettle. Please refer to the „Before first use“ section on page 50 of this manual.

▲ **APPLIANCE DESCRIPTION**



- 1 Lid lock
- 2 Button for unlocking the spout latch
- 3 Heat insulated handle
- 4 Button for increasing the temperature (▶)*
- 5 Temperature bar with control lights
- 6 ON/OFF button (⏻)*
- 7 Button for decreasing the temperature (◀)*
- 8 Appliance base
- 9 Insulated water kettle
- 10 Spout
- 11 Kettle lid

* these buttons are touch sensitive sensor buttons

on the kettle inside: MAX marking



▲ **BEFORE FIRST USE: RINSING THE KETTLE**

Before the first use, the kettle has to be rinsed. Proceed as follows:

- Remove the lid from the kettle by pushing both lid locks inward and simultaneously lifting the lid.
- Wash the lid under running water with a soft cloth and dry it.
- Fill the kettle with cold tap water to the MAX marking on the inside of the kettle.

Caution: The MAX marking must never be exceeded! The maximum capacity is 1,5 liters.

- Place the filled kettle on the appliance base and close the lid, locking it into place.
- Plug the power plug into a suitable power socket.
- Touch the ON/OFF button and then repeatedly the ► button, until the blue dot lights up at 100.
- Wait for the water to come to the boil. The end of the boiling process is indicated by an acoustic signal and all control lights going out (except for the one indicating the selected temperature). Then, carefully pour the water out of the spout. To do this, press the button for unlocking the spout latch.
- Repeat the process twice more.
- Now, your appliance is ready for operation.

▲ OPERATION

1. Place the appliance base on a dry, even work space out of the reach of children. Place the power cord so that the appliance can not be pulled down by it.
2. Take the kettle, push both lid locks inward and simultaneously lift off the lid.
3. Fill cold tap water into the kettle (note the MAX marking in the kettle, max. 1,5 liters) and replace the lid on the kettle by pushing the lid locks inward again to perfectly close and lock the kettle. **Caution:** The lid must be properly placed on the kettle and locked when heating water.
4. If necessary, dry the outside and bottom of the kettle. Place the kettle on the dry appliance base.
5. Place the power plug in a suitable power outlet. The dots on the temperature bar light up briefly in blue and a beep is sounded.
6. Touch the ON/OFF button, the  symbol lights up in blue.
7. Set the desired water temperature by either touching the  button to increase the temperature or the  button to decrease the temperature. You can set a temperature between 40°C and 100°C at steps of 10°C. The dot lights up blue in accordance with the set temperature.
8. After you have set the temperature, the appliance will take a few seconds before starting to heat the water. You can tell the temperature rising and what temperature the water currently has by the red dots on the control panel.
9. Once the set temperature is reached, the blue dot changes to a red dot and all the other dots at the lower temperatures go out. A single beep is sounded, the appliance automatically switches to standby mode and the light by the ON/OFF button goes out. The light at the current water temperature keeps glowing red.
10. When the water slowly cools down, the red dot on the temperature bar on the control panel will move accordingly. You can tell the current temperature of the water in the kettle from the position of the red light.
11. Carefully lift the kettle off the appliance base, press the button for unlocking the spout latch and carefully pour the water through the spout into a prepared container. Alternatively, you can remove the lid by pushing both lid locks inward and simultaneously lifting off the lid. For safety reasons, we recommend always pouring boiling water through the spout and not lifting off the lid.
Caution: Always be careful not to burn or scald yourself on the hot steam escaping from the spout or the kettle opening!
12. Should there be any water left in the kettle that you want to keep hot, you can place the kettle back on the appliance base. The current water temperature can be told from the position of the red light.

13. If you want to reheat the water to the set temperature, you can simply touch the ON/OFF button again resp. change the temperature setting.

Caution: The appliance will only switch on and heat the water if the difference between current water temperature and set water temperature is at least 5°C.

14. If you do not need any more hot water, pull the power plug, pour the remaining water out of the kettle and let the appliance cool down.

Tips:

- To save energy, the appliance can not be immediately reactivated after heating water to 100°C. The water in the kettle has to have cooled down to about 90°C before you can restart the boiling process.
- Do not tilt the filled kettle too much and never turn it upside down, even when the lid is firmly shut. Water can escape even when the lid is closed!
- Always make sure that the lid is locked to the kettle before switching on the appliance.
- To lower the pressure in the kettle, it is recommended to keep the button for unlocking the spout latch pressed for a few seconds after the boiling process before lifting and emptying the kettle.

■ **OVERHEAT PROTECTION**

- Should the appliance overheat, f.e. if there is no or too little water in the kettle or if it has already evaporated, the appliance automatically switches off. In this case, pull the plug and let the appliance cool down for approx. 15 minutes before using it again.

▲ GOOD TO KNOW

1. Never exceed the MAX marking when filling the kettle as this might cause the water to splash out of the kettle during boiling and cause scalding resp. electric shock!
2. Filled to the MAX marking, the kettle holds 1,5 liters of water.
3. Always check if the lid is correctly closed and locked before connecting the power plug to the socket.
4. Dry the kettle outside as well as the kettle bottom and the appliance base before plugging in the plug.
5. Should the temperature difference between the current water temperature in the kettle and the set temperature be less than 5°C, the appliance can not be reactivated.
6. When the appliance is in operation mode or in standby mode, every touch of the ◀ symbol will decrease the temperature by 10°C, the light at the corresponding temperature lights up blue. 40°C is the lowest temperature that can be set. Every touch of the ▶ symbol will increase the temperature by 10°C, the light at the corresponding temperature lights up blue. 100°C is the highest temperature that can be set. If the set water temperature is lower than the actual water temperature in the kettle, the appliance can not be started.
7. The blue light always indicates the set water temperature, the red light indicates the current water temperature.
8. When the water has reached the set temperature, the light corresponding to the chosen number lights up red and a single beep can be heard, all other red dots go out. The appliance ends the heating process and switches to standby mode.
9. During heating, the heating process can be stopped resp. the appliance can be switched to standby mode at any time by touching the ON/OFF button.
10. If the water temperature is below 40°C or the kettle is not on the appliance base, no light on the control panel lights up.
11. If there is only a small amount of water in the kettle, the set temperature, especially in the lower ranges, might be slightly exceeded. This is because the small amount of water is quickly heated by the powerful heater element. It surpasses the set temperature, even though the heater element is switched off as quickly as possible.
12. Because it is necessary for steam being able to escape during boiling, the lid will not close completely, even when locked into position. Therefore, water can escape when the full kettle is tilted, placed on the side or even turned upside down. Consequently, the filled kettle has to be kept in an upright position at all times.

13. This product is not calibrated for commercial or scientific use. The temperatures can vary by +/- 5 degrees, however, they all are in the range for optimally brewing all sorts of tea and coffee.

Note:

- Thanks to the vacuum between the inner and the outer wall, this kettle can hold the water temperature in the kettle up for long periods of time. This vacuum decreases over the years so that the water cools down a bit quicker, however, the double-walled stainless steel kettle will even then have very good insulating qualities and, when treated right, will serve you well for a long time.

▲ **CLEANING AND CARE**

1. Before cleaning, pull the plug and let the electric kettle cool down completely.
2. Never submerge the kettle or the appliance base in water or spray any water on the appliance parts. Risk of electric shock!
3. Clean the outside of the kettle and the appliance base with a slightly moist cloth and dry the inside of the kettle. Rinse the lid with warm dishwater and a soft cloth and then dry it. Do not use any aggressive cleaning agents or solvents and no scratching materials to clean the appliance, this might damage the surfaces.

■ **DESCALING**

- After prolonged use or through hard water, lime deposits can form in the kettle and reduce operating performance and impair the water taste.
- Solis recommends regularly (depending on water hardness, however at least once a month) descaling your kettle with a mixture of SOLIPOL® forte and water. Please use only SOLIPOL® forte (art.-no. 703.01) for descaling the appliance. Damages caused by the use of unsuitable descaling agent are not covered by warranty.
- Please note the dosages and application times given on the SOLIPOL® forte.
- After emptying out the descaling solution, you have to fill the kettle with fresh, cold tap water to the MAX marking, bring it to the boil and pour the water out again each time to remove all remains of the descaling solution. Do this three times and under all circumstances.

▲ **STORAGE**

- When the electric kettle is not needed, it should be disconnected from the power and dried.
- Store the cool, clean and dry appliance in an upright position, best in the original packaging. Do not place any objects on the appliance.

▲ TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model-No.	HEK-1500-4, type 586
Product description	Electric kettle
Voltage/frequency	220-240V~ / 50Hz
Output	1500 – 1800 Watt
Capacity	1,5 liters
Dimensions	approx. 20,5 x 26,0 cm (Ø appliance base x overall height)
Weight	approx. 1,82 kg

Technical changes reserved.

▲ SUPPLIES

For your Thermo Kettle, the following supplies are available:

Art.-no. 703.01 SOLIPOL® forte descaling agent (1,0 l)

SOLIPOL® forte is available from good specialist retailers or from Solis of Switzerland Ltd. Telephone: 0848 804 884, Telefax: 0848 804 890
E-Mail: info@solis-onlineshop.ch

or www.solis-onlineshop.ch
(shipping only in Switzerland)

▲ DISPOSAL



EU 2002/96/EC

Directions for proper disposal of the product according to EU directive 2002/96/EU

Please dispose of this appliance like a cooling device. At the end of its working life this equipment must not be disposed of as an household waste. It must be taken to special local community waste collection centres or to a dealer providing this service. Disposing of electrical and electronic equipment separately avoids possible negative effects on the environment and human health deriving from an inappropriate disposal and enables its components to be recovered and recycled to obtain significant savings in energy and resources. In order to underline the duty to dispose of this equipment separately, the product is marked with a crossed-out dustbin.

Solis of Switzerland Ltd reserves the right to carry out technical and visual changes and modifications to improve the product at any time.



SOLIS HELPLINE:

091 802 90 10

(Only for customers in Switzerland)

This item stands out due to its long-life cycle and reliability. Despite this though, if a malfunction ever occurs, simply give us a call. Often a breakdown can be easily and quickly remedied with the right tip or technique without having to straight away send off the device for repair. We will give you all the advice and practical support you require.

Keep the original packaging in a safe place so that you may use it in the event that transportation or shipping of the product becomes necessary.

Solis of Switzerland Ltd

Solis-House • CH-8152 Glattbrugg-Zurich • Switzerland

Phone +41 44 874 64 54 • Fax +41 44 874 64 99

info@solis.ch • www.solis.ch • www.solis.com

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Leest u alstublieft voor het gebruik voor uw Solis Thermo Kettle deze gebruiksaanwijzing aandachtig door, zodat u uw apparaat goed leert kennen en goed kunt bedienen. We raden u aan om deze gebruiksaanwijzing goed te bewaren en bij eventuele overdracht van het apparaat deze ook te overhandigen aan de nieuwe eigenaar.

Voor uw eigen veiligheid, dient u bij het gebruik van elektrische apparatuur de volgende veiligheidsmaatregelen in acht te nemen:

1. Om een stroomstoot te vermijden, mogen de basis van het apparaat, het netsnoer en de stekker nooit met water of andere vloeistoffen in contact komen. Water kan in de behuizing komen en het apparaat beschadigen! Mocht de basis van het apparaat of het netsnoer of de stekker met een vloeistof in aanraking komen, trek dan met droge rubberen handschoenen direct de stekker uit het stopcontact.
2. Ook de kan zelf mag niet in water of in andere vloeistoffen worden ondergedompeld en moet aan de buitenkant en aan de onderzijde altijd volledig droog zijn, voordat deze op de basis wordt gezet.
3. Bedien het apparaat niet met natte of vochtige handen of voeten en kom dan ook niet aan de stekker.
4. Controleer voor gebruik of de aangegeven spanning op het apparaat overeenkomt met uw netspanning.
5. Het apparaat moet tijdens het gebruik om een vlakke, stabiele en droge ondergrond staan, zoals een tafel of werkoppervlak. Gebruik de waterkoker nooit in de buurt van een tafelrand en let erop dat deze altijd buiten de reikwijdte van kinderen en huisdieren staat, zodat het apparaat niet naar beneden getrokken kan worden en er bijvoorbeeld kokend heet water uit stroomt wat verbrandingen kan veroorzaken.
6. Laat het snoer niet over de tafelranden hangen om te voorkomen dat het apparaat er vanaf getrokken wordt. Zorg ervoor dat het snoer niet met hete oppervlakten, zoals kachels of radiatoren of met het apparaat zelf in aanraking kan komen. Rol het snoer altijd volledig uit, voordat u de stekker in het stopcontact doet.
7. Houd het apparaat uit de buurt van hete lucht, hete ovens, apparaten die warmte afgeven of andere warmtebronnen. Gebruik het apparaat nooit op een nat of warm oppervlak. Plaats het apparaat niet in de buurt van vocht, hitte of open vuur. Houd het apparaat uit de buurt van bewegende delen of andere apparaten.

8. Til het apparaat niet aan het snoer op en trek niet aan het snoer. Plaats niets op het snoer.
9. Wij raden het af om met dit apparaat met een verlengsnoer te gebruiken. Plaats het apparaat niet direct onder een stopcontact.
10. Haal altijd de stekker uit het stopcontact, als u het apparaat niet gebruikt, het onbeheerd achterlaat of als deze schoongemaakt moet worden. We raden het gebruik van een aardlekschakelaar aan, om een extra zekerheid bij het gebruik van elektrische apparatuur te waarborgen. Het is raadzaam om een veiligheidsschakelaar van maximaal 30 mA te gebruiken. Vakkundig advies vindt u bij uw elektricien.
11. Voer geen wijzigen uit aan het apparaat, het snoer, de stekker of de accessoires.
12. Laat de waterkoker tijdens gebruik nooit onbeheerd achter! Bij onjuist gebruik bestaat letselgevaar!
13. Grijp nooit naar een apparaat dat in het water gevallen is. Haal eerst de stekker uit het stopcontact, voordat u het apparaat uit het water haalt. Neem deze niet weer in gebruik, totdat u het apparaat bij Solis of bij een door Solis erkend servicepunt op zijn werking en gebruiksveiligheid heeft laten controleren.
14. Plaats het apparaat nooit zo, dat in het in water zou kunnen vallen (bijvoorbeeld in de buurt van een gootsteen).
15. Plaats het apparaat zo, dat er geen direct zonlicht op valt.
16. Stop nooit scherpe of spitse objecten en gereedschap in de openingen van het apparaat. Het apparaat kan beschadigd worden, met (als gevolg) gevaar voor stroomstoten!
17. Verplaats of schud het apparaat niet tijdens gebruik.
18. Gebruik de Solis waterkoker alleen voor het verwarmen van water. Het is niet de bedoeling dat men hierin koffie, thee of warme chocolademelk en dergelijke klaarmaakt.
19. Zet het apparaat alleen aan, als er genoeg water in de kan zit, anders kan het apparaat beschadigen.
20. Mocht er weinig water in de kan zitten of het water verdampt zijn en de beveiliging tegen oververhitting is ingeschakeld, haal dan de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat 15 minuten afkoelen, voordat u de kan weer met koud water vult.
21. Gebruik het apparaat alleen zoals in deze gebruiksaanwijzing staat beschreven. Zet het apparaat nooit aan als de kan leeg is. Onjuist gebruik kan tot letsel leiden. Vul de kan alleen met joud water en vul de kan nooit tot boven de MAX markering.

22. Gebruik alleen de meegeleverde of door Solis aanbevolen accessoires. Het gebruik van verkeerde accessoires kan tot beschadiging van het apparaat leiden.
23. Het apparaat is alleen geschikt voor gebruik thuis en niet voor commercieel gebruik. Gebruik het apparaat niet in voertuigen of op boten.
24. Het apparaat is niet geschikt voor gebruik buiten.
25. Controleer uw waterkoker voor ieder gebruik.
26. Om een stroomstoot te vermijden, dient u het apparaat niet meer te gebruiken als het snoer of de stekker beschadigd is of als het apparaat andere storingen vertoont, gevallen is of enigszins beschadigd is. Voer nooit zelf reparaties uit, maar geef het apparaat af bij Solis of een van de door Solis erkende servicepunten, om het te laten controleren, repareren of mechanisch en elektrisch in orde te maken.
27. Personen met beperkte psychische, sensorische of intellectuele capaciteit of onwetende en onervaren personen, ook kinderen, mogen de waterkoker niet gebruiken, tenzij door een bevoegd persoon toezicht wordt gehouden of diegene exact uitlegt hoe het apparaat gebruikt dient te worden. Bovendien moeten zij precies begrijpen welke gevaarlijke situaties zouden kunnen ontstaan en hoe het apparaat op een veilige manier gebruikt kan worden. Reiniging en onderhoud van het apparaat mag alleen onder toezicht door kinderen worden uitgevoerd. Het apparaat mag in geen geval door kinderen onder de 8 worden gereinigd of gebruikt.
28. Bewaar het apparaat en het snoer altijd uit de reikwijdte van kinderen.
29. Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken, tenzij ze door een volwassene die voor hun veiligheid verantwoordelijk worden begeleid.
30. Kinderen mogen niet met de waterkoker spelen. Houd het verpakkingsmateriaal incl. de plastic zakken uit de buurt van kinderen. Verstikkingsgevaar!
31. Houd het apparaat tijdens gebruik uit de buurt van kinderen – het water in de kan is heet! Omdat de kan zelf ook warm wordt, moet u de kan bij het optillen alleen aan de handgreep vastpakken.
32. Vermijd ieder contact met de hete damp die via de tuit kan vrijkomen zodra het water aan de kook wordt gebracht en u de knop om de tuit te openen heeft ingedrukt. Giet het hete water altijd uiterst voorzichtig en langzaam uit de tuit, zodat het water niet spettert en iemand verbrandt.
33. De deksel kan nadat het apparaat is uitgeschakeld voorzichtig verwijderd worden (druk hiervoor de beide vergrendelingsknoppen naar binnen). Wij raden uit veiligheidsoverwegingen aan om heet water altijd via de tuit weg te gieten. Hiervoor drukt u op de knop om de tuit te openen en hoeft u niet de deksel te verwijderen. Voor uw eigen veiligheid kan de deksel alleen worden verwijderd als de beide vergrendelingsknoppen tegelijkertijd naar binnen drukt.

34. Wees uiterst voorzichtig als u de kan met heet water omhoog tilt of verplaatst.
35. Gebruik nooit een tijdschakelaar of afstandsbediening om het apparaat aan te zetten.
36. Gebruik bij dit apparaat uitsluitend de meegeleverde kan met deksel en gebruik deze kan niet met een ander apparaat. Het gebruik van verkeerde accessoires kan leiden tot stroomstoten, brand- of persoonlijk letsel en het apparaat zelf beschadigen!
37. Zet het apparaat altijd eerst uit met de AAN/UIT knop, voordat u deze verplaatst, uit elkaar haalt, in elkaar zet of gaat schoonmaken. Haal de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat volledig is afgekoeld. Haal de stekker ook uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt.
38. Als de kan nog niet volledig is afgekoeld en u wilt koud water bijvullen, ontgrendel en verwijder de deksel dan uiterst voorzichtig.
39. De deksel moet tijdens gebruik altijd gesloten en vergrendeld zijn.
40. Haal na ieder gebruik de stekker uit het stopcontact. Alleen dan is het apparaat goed uitgeschakeld.
41. Houd het apparaat schoon. Zet het apparaat altijd eerst uit en haal de stekker uit het stopcontact, voordat u gaat reinigen of het apparaat opbergt. Kijk hiervoor in het hoofdstuk "Reiniging en Onderhoud" op blz. 69 in deze gebruiksaanwijzing.
42. Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en stickers zoals etiketten en reinig de binnenkant van de kan en de deksel. Kijk hiervoor in het hoofdstuk "Voor het eerste gebruik" op blz. 64 in deze gebruiksaanwijzing.

▲ BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT



- 1 Vergrendelingsknoppen van de deksel
- 2 Knop om de tuit te openen
- 3 Thermogeïsoleerde handgreep
- 4 Knop om de temperatuur mee te verhogen (►)*
- 5 Temperatuursregeling met controleverlichting
- 6 AAN/UIT knop (⏻)*
- 7 Knop om de temperatuur mee te verlagen (◀)*
- 8 Basis van het apparaat
- 9 Geïsoleerde waterkan
- 10 Tuit
- 11 Deksel van de kan

* de knoppen zijn drukgevoelige tiptoetsen

Binnenin de kan: MAX markering



▲ VOOR HET EERSTE GEBRUIK: KAN SPOELEN

Voor het eerste gebruik moet de kan goed omgespoeld worden. Volg hiervoor de volgende stappen:

- Haal de deksel van de kan af door de beide vergrendelingsknoppen naar binnen te drukken en tegelijkertijd de deksel omhoog te tillen.
- Spoel de deksel met een zachte doek af onder stromend water en droog deze.
- Vul de kan met koud leidingwater tot de MAX markering aan de binnenkant van de kan.

Let op: De MAX markering in de kan mag nooit overschreden worden! De maximale vulcapaciteit is 1,5 liter.

- Zet de gevulde kan op de basis van het apparaat en sluit de deksel zo dat deze vergrendeld is.
- Doe de stekker in een juist stopcontact.
- Druk nu eerst op de AAN/UIT knop en dan net zo vaak op de ► knop totdat het blauwe licht bij 100 brandt.
- Wacht tot het water aan de kook is. Als de waterkoker klaar is dan hoort u een geluidsignaal en gaan alle controleverlichting (behalve die van de gekozen temperatuur) uit. Giet het water er nu via de tuit voorzichtig weer uit. Om dit te kunnen doen moet u op de knop drukken om de tuit openen.
- Herhaal deze stappen nog twee keer.
- Uw apparaat is nu klaar voor gebruik.

▲ INGEbruiksNAME

1. Zet de basis van het apparaat op een droge, effen werkoppervlak buiten de reikwijdte van kinderen. Zorg ervoor dat het snoer zo geplaatst is dat het apparaat niet naar beneden getrokken kan worden.
2. Pak de kan en druk de beide vergrendelingsknoppen in en haal de deksel van de kan af.
3. Vul de kan met koud leidingwater (let op de MAX markering, max. 1,5 liter) en zet de deksel weer op de kan. Druk de vergrendelingsknoppen nog een keer in, zodat de kan perfect gesloten en vergrendeld is. **Let op:** De deksel moet bij het verwarmen van water altijd juist en vergrendelt op de kan geplaatst worden.
4. Droog de buitenzijde van de kan en ook de bodem van de kan. Zet de kan op de droge basis van het apparaat.
5. Doe de stekker in een juist stopcontact. Het blauwe verlichtingspunt die de temperatuursinstelling weergeeft gaat kort aan en er klinkt een pieptoon.
6. Druk nu op de AAN/UIT knop, het symbool  gaat branden.
7. Stel de gewenste watertemperatuur in. Gebruik hiervoor de knop , om de temperatuur te verhogen of de knop , om de temperatuur te verlagen. U kunt een temperatuur instellen tussen de 40°C en 100°C in stappen van 10°C. Bij elke temperatuur gaat de juiste blauwe verlichtingspunt branden.
8. Nadat u de temperatuur heeft ingesteld start het apparaat na enkele seconden met het verwarmen van het water. U kunt aan de rode verlichtingspunt op het bedieningspaneel zien hoe de temperatuur stijgt en welke temperatuur het water nu heeft.
9. Zodra de ingestelde temperatuur bereikt is dan wordt de blauwe punt een rode punt en alle andere rode punten bij lagere temperaturen gaan uit. Er klinkt een keer een pieptoon. Het apparaat gaat automatisch naar de stand-by stand en de verlichting bij de AAN/UIT knop gaat uit. De verlichting bij de huidige watertemperatuur blijft rood branden.
10. Terwijl het water langzaam afkoelt, gaat ook de rode punt voor de temperatuurstand op het bedieningspaneel naar beneden en geeft de temperatuur aan die het water in de kan op dat moment heeft.
11. Haal voorzichtig de kan van de basis af en druk op de knop om de tuit te openen en giet voorzichtig het water via de tuit in een glas dat u heeft klaarstaan. U kan ook de deksel eraf halen door de beide vergrendelingsknoppen naar binnen te drukken en gelijktijdig de deksel omhoog haalt. Uit veiligheidsoverwegingen raden wij aan om bij kokend water het water altijd via de tuit weg te schenken en niet de deksel eraf te halen.

Let op: Wees altijd voorzichtig, zodat u zich bij het schenken van het water niet brandt of bezeert aan de warme damp die via de tuit of opening van de kan vrijkomt!

12. Mocht er nog water in de kan zitten die u warm wilt houden, dan kunt u de kan weer op het apparaat terug zetten. De huidige watertemperatuur is aan de stand van de rode verlichtingspunt links af te lezen.
13. Mocht u het water nog een keer op dezelfde ingestelde temperatuur verwarmen, dan kunt u opnieuw op de AAN/UIT knop drukken en ook de temperatuursinstelling veranderen.

Let op: Het apparaat gaat alleen aan om het water te verwarmen als er een verschil is tussen de huidige watertemperatuur en de instelde watertemperatuur van tenminste 5°C.

14. Als u het hete water niet meer nodig heeft, haal dan de stekker uit het stopcontact en giet het overgebleven water uit de kan en laat het apparaat afkoelen.

Opmerking:

- Om energie te besparen kunt u het apparaat niet direct opnieuw aanzetten, nadat u water tot 100°C heeft opgewarmd. Het water in de kan moet afgekoeld zijn tot ca. 90°C, voordat u het proces opnieuw kunt starten.
- Houd de kan niet te schreef en zet niets op de bovenkant, ook niet als de deksel goed gesloten is. Ondanks de gesloten deksel kan er nog altijd water uitkomen!
- Controleer altijd voordat u het apparaat aanzet dat de deksel goed vergrendelt op de kan zit.
- Om de druk in de kan te verlagen is het handig om aan het eind van het proces de knop voor het openen van de tuit enkele seconden ingedrukt te houden en pas dan de kan eraf te halen en het water eruit te schenken.

■ BEVEILIGING TEGEN OVERVERHITTING

- Mocht het apparaat oververhit raken, bijvoorbeeld als er geen water of te weinig water in de kan zit of deze al reeds verdampt is, dan schakelt het apparaat automatisch uit. In dit geval haalt u de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat ca. 15 minuten volledig afkoelen, voordat u deze opnieuw in gebruik neemt.

▲ GOED OM TE WETEN

1. Vul de kan nooit tot boven de MAX markering, omdat anders het water tijdens het koken uit de kan zou kunnen spatten en verbrandingen of stroomstoten kan veroorzaken!
2. De capaciteit van de kan, als u deze tot de MAX markering vult, is 1,5 liter water.
3. Controleer altijd of de deksel goed gesloten en vergrendeld is, voordat u de stekker in het stopcontact doet.
4. Droog zowel de buitenkant als de onderkant van de kan en ook de basis van het apparaat, voordat u de stekker in het stopcontact doet.
5. Mocht het temperatuursverschil tussen de huidige watertemperatuur in de kan en de ingestelde temperatuur kleiner dan 5°C zijn, dan kan het apparaat niet opnieuw aangezet worden.
6. Als het apparaat werkt of in de stand-by stand staat, dan kunt u door iedere druk op het symbool ◀ de temperatuur met 10°C verlagen. Het bijbehorende licht van die temperatuur wordt blauw. 40°C is de laagste temperatuur die ingesteld kan worden. Met iedere druk op het symbool ▶ kunt u de temperatuur juiste met 10°C verhogen. Het bijbehorende licht van die temperatuur wordt blauw. 100°C is de hoogste temperatuur die ingesteld kan worden. Als de gekozen temperatuur lager is dan de temperatuur van het water in de kan, dan kan het apparaat niet starten.
7. Het blauwe licht laat altijd de ingestelde watertemperatuur zien. Het rode licht laat de werkelijke watertemperatuur op dat moment zien.
8. Als het water de ingestelde temperatuur bereikt heeft, dan gaat het rode licht van die temperatuur branden en is er een enkele pieptoon te horen. Alle andere rode lichten gaan uit. Het apparaat stopt met verwarmen en gaat in de stand-by stand.
9. Tijdens het verwarmen kunt u het verwarmingsproces beëindigen, door op de AAN/UIT knop te drukken. Het apparaat gaat dan in de stand-by stand.
10. Als de watertemperatuur lager is dan 40°C of als de kan niet op de basis staat, dan branden er geen lichten op het bedieningspaneel
11. Als er een kleine hoeveelheid water in de kan zit, dan kan het voorkomen dat de ingestelde temperatuur, vooral de lagere temperaturen, licht overschreden worden. Dit komt doordat de kleine hoeveelheid water snel door verwarmingsvermogen van het verwarmingselement wordt verwarmt. Hierdoor kan hij net iets boven de ingestelde temperatuur komen op het moment dat het verwarmingselement uitgeschakeld wordt.

12. Omdat er ruimte moet zijn voor de damp om te ontsnappen, sluit de deksel ook niet volledig als de deksel goed vergrendeld is. Hierdoor kan er ook water uit spat-ten of lopen als u een volle kan scheef houdt, niet recht neerzet of op de kop houdt. Hierdoor moet de gevulde kan altijd recht staan.
13. Dit product is niet geschikt voor commerciële of wetenschappelijke doeleinden. De temperaturen kunnen tot +/-5 graden Celsius afwijken. Dit is nog binnen de marge voor een optimale bereiding van alle thee- en koffiesoorten.

Opmerking:

- De temperatuur in de kan wordt nog heel lang constant gehouden, dankzij het vacuüm in de ruimte tussen de binnenste en buitenste wand van de kan. Dit vacuüm kan in de loop der jaren minder worden, zodat het water iets sneller afkoelt, maar zelfs dan nog heeft de dubbelwandige RVS kan zeer goede isolatie eigenschappen en kan deze waterkoker bij goede omgang u heel lang veel plezier bieden.

▲ REINIGING EN ONDERHOUD

1. Haal voor het reinigen altijd de stekker uit het stopcontact en laat de waterko-ker goed afkoelen.
2. Dompel de kan of de basis van apparaat nooit onder in water en spoel of sproei ook geen water in de onderdelen van het apparaat. Kans op stroomstoten!
3. Reinig de buitenkant van de kan en de basis van het apparaat van een iets vocht-ige doek en droog de binnenkant van de kan. Spoel de deksel af met warm spoelwater en een zachte doek en droog deze aansluitend. Gebruik nooit agres-sieve of schurende reinigings- of schoonmaakmiddelen. Gebruik ook geen kras-sende materialen om het apparaat schoon te maken. Deze kunnen het opper-vlak beschadigen.

■ ONTKALKEN

- Na lang gebruik of bij hard water kan er kalkopbouw in de kan plaatsvinden en tot verminderd verwarmingsvermogen leiden en ook de smaak van het water beïnvloeden.
- Solis raadt aan om uw kan regelmatig (afhankelijk van de hardheid van het water, maar toch tenminste 1x per maand) te ontkalken met een mengsel van SOLIPOL® forte en water. Gebruik voor het ontkalken van het apparaat alstublieft uitslui-tend SOLIPOL® forte (art.nr. 703.01). Schade die veroorzaakt is door het gebruik van een verkeerd ontkalkingsmiddel wordt niet door de garantie gedekt.
- Let op de aangegeven doseringen en inwerktijden van SOLIPOL® forte.

- Nadat u de kan met een ontkalkingsmengsel heeft gevuld, moet de kan in ieder geval 3 x met fris, koud leidingwater tot de MAX markering worden gevuld, aan de kook worden gebrachte en het water weg laten lopen om alle resten van het ontkalkingsmiddel goed te kunnen verwijderen.

▲ **OPBERGEN**

- Als u de waterkoker niet meer nodig heeft, haalt u deze van uit het stopcontact en zorg dat alles goed droog is.
- Berg het afgekoelde, gereinigde en gedroogde apparaat staand op. Bij voorkeur in de originele verpakking. Plaats geen voorwerpen op het apparaat.

▲ **TECHNISCHE GEGEVENS**

Modelnr.	HEK-1500-4, type 586
Productbeschrijving	Waterkoker
Spanning/Frequentie	220-240V~ / 50Hz
Vermogen	1500 – 1800 Watt
Vulcapaciteit	1,5 liter
Afmetingen	ca. 20,5 x 26,0 cm (Ø basis x totale hoogte)
Gewicht	ca. 1,82 kg

Technische wijzigingen voorbehouden.

▲ **VERBRUIKSMATERIAAL**

Voor uw Thermo Kettle zijn de volgende verbruiksmaterialen beschikbaar:

Artnr.: 703.01 SOLIPOL® forte ontkalker (1,0 l)

SOLIPOL® forte is verkrijgbaar in de betere vakhandel of bij Solis of Switzerland AG.

Telefoon: 0848 804 884, fax: 0848 804 890

E-mail: info@solis-onlineshop.ch

of www.solis-onlineshop.ch

(verzending alleen binnen Zwitserland)

▲ VERWIJDERING



EU 2002/96/EC

Aanwijzingen voor het verwijderen van het product volgens EU-richtlijn 2002/96/EC

Dit apparaat als koelapparaat verwijderen. Doe het toestel na afdanking niet bij het normale huisvuil, maar lever het in op een plaatselijk afvalinzamelpunt of bij een leverancier die ervoor zorgt dat het toestel op de juiste manier wordt verwerkt. Door de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische apparaten worden mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid voorkomen en is het mogelijk dat de componenten worden hergebruikt resp. gerecycled, waardoor er veel energie en grondstoffen worden bespaard. Om de verplichting om het toestel volgens de voorschriften te verwijderen, duidelijk onder de aandacht te brengen, is hier naast het symbool van een doorgekruiste afvalbak afgebeeld.

Solis of Switzerland AG behoudt zich te allen tijde het recht voor van technische en optische wijzigingen en modificaties ter verbetering van haar producten.



SOLIS HELPLINE:

091 802 90 10

(Alleen voor klanten in Zwitserland)

Dit apparaat heeft een zeer lange levensduur en is erg betrouwbaar. Komt het toch voor dat er een storing optreedt kunt u ons zonder meer bellen. Vaak is het probleem met een tip of met een trucje op te lossen, zonder dat u ons het apparaat hoeft te sturen. Wij adviseren u graag.

Bewaar de originele verpakking van dit product goed, zodat u deze voor een eventueel transport of verzending van het product gebruiken kan.

Solis of Switzerland AG

Solis-House • Glattbrugg-Zürich, Zwitserland

Telefoon +41 44 874 64 54 • Fax +41 44 874 64 99

info@solis.ch • www.solis.ch • www.solis.com